

Contract Manual for International Joint Research

국제공동연구 영문계약서 매뉴얼

2025. 10.



과학기술정보통신부
Ministry of Science and ICT



한국과학기술기획평가원
Korea Institute of S&T Evaluation and Planning



국제공동연구 영문계약서 매뉴얼 사용 유의사항 (필독)

- ☑ 본 매뉴얼과 예시 계약서 양식은 계약 당사자 간 협의·수정에 필요한 시간과 노력을 줄이기 위해 마련된 것으로, 전반적으로 국내 연구개발기관에 유리하게 구성되어 있습니다. 다만, 상대방과의 협의에 따라 조정 가능한 부분도 포함되어 있음을 유의하시기 바랍니다.
- ☑ 본 매뉴얼은 완성된 계약서가 아니라 참고용 예시이며, 계약 협상 전략을 포함하고 있으므로, **국제 공동연구 과제의 해외 연구기관 또는 그 소속 연구자에게 제공하거나 공유하지 마십시오.**
- ☑ 본 매뉴얼 내 예시 계약서는 법적 구속력이나 강제력이 없습니다. 이 매뉴얼 및 계약서 양식을 활용하거나 수정·변형하여 체결되는 개별 계약에 관한 법적 책임은 해당 계약 당사자에게 있습니다.
- ☑ 계약 당사자 간에 수행할 연구내용을 명시한 연구개발계획서는 계약 체결 시 계약서에 포함되어야 합니다. 본 매뉴얼은 연구개발계획서의 별도 작성(본문 내 별첨 A로 표시)을 전제합니다. 따라서, 계약 체결 시 연구개발계획서를 별지로 첨부하여야 합니다.
- ☑ **계약서를 작성하거나 검토할 때에는 조항별 체크리스트를 꼭 확인하여 조문 누락이나 해석상의 오류가 발생하지 않도록 주의하시기 바랍니다.** 또한, 본 매뉴얼을 참고하여 계약서 작성 시 체크리스트와 TIP은 삭제하여 주시기 바랍니다.
- ☑ 본 매뉴얼은 일부 조항에 대해 선택 가능한 다양한 유형을 포함하고 있습니다. 계약서 작성 시 국내 연구개발기관에 가장 유리한 [유형1]부터 제시하여 협상을 시작하는 것을 권장합니다. **[유형2], [유형3] 등은 상대적으로 불리할 수 있으므로 주의가 필요합니다.** 불가피하게 해당 유형을 채택하더라도 **재원의 제공자인 국내 연구개발기관의 권리를 최대한 확보**(예를 들어 지식재산권(IP)의 발명자 귀속주의 선택 시 **재실시권 및 우선매수권 확보**와 연구 수행 과정에서 발생하는 **노하우, 프로토콜, 시제품, 연구데이터, 알고리즘 등 부수적 성과의 공유, 이전, 접근을 최대한 요청하며, 공동연구의 목적과 성과 극대화를 위한 협력 의무를 추가 부과**)하여야 합니다. 이 때, 상대 해외기관에 모든 유형을 한 번에 제시하는 것은 바람직하지 않습니다. (영문 계약서 작성 시 [Type] 문구는 반드시 삭제하여 주시기 바랍니다.)
- ☑ 본 매뉴얼에 포함된 예시 문안은 번역 및 서식 편의를 위해 구성된 것이므로, 계약 체결 전 문법 오류, 날짜 표기, 숫자, 정의 용어 등이 일관되게 사용되었는지 철저히 재검토하시기 바랍니다.
- ☑ 본 매뉴얼 및 예시 계약서는 일반적인 국제공동연구 사례를 바탕으로 작성되었으며, 특정 연구 과제나 협력 상대방의 특수한 상황에는 적합하지 않을 수 있습니다. 따라서 **본 매뉴얼을 기초로 상대 연구기관과 계약을 체결하기 전 법무팀, 연구관리 전문가, 변호사 등과의 사전 검토를 권장합니다.**



CONTENTS



서 문 •	06
제1조 • 정의(DEFINITIONS)	08
제2조 • 계약 대상 및 과제 범위(SCOPE OF PROJECT)	13
제3조 • 연구개발비의 지급, 정산 및 세금(COSTS, SETTLEMENT, AND TAXATION)	15
제4조 • 보고(REPORTS)	19
제5조 • 상호 협력(MUTUAL COLLABORATION)	21
제6조 • 지식재산권(INTELLECTUAL PROPERTY)	23
제7조 • 출판과 공표(PUBLICATION AND PUBLIC DISCLOSURE)	41
제8조 • 비밀유지(CONFIDENTIALITY)	44
제9조 • 양도 및 하도급(ASSIGNMENT AND SUBCONTRACTING)	48
제10조 • 제3자의 권리 저촉(CONFLICTING THIRD-PARTY RIGHTS)	49
제11조 • 불가항력(FORCE MAJEURE)	51
제12조 • 계약기간 및 종료(TERM AND TERMINATION)	53
제13조 • 진술 및 보증(REPRESENTATIONS AND WARRANTIES)	57
제14조 • 손해보전(INDEMNIFICATION)	59
제15조 • 수출통제 및 관리(EXPORT CONTROL)	62
제16조 • 준거법과 분쟁해결 관할(GOVERNING LAW AND DISPUTE JURISDICTION)	64
제17조 • 통지(NOTICES)	69
제18조 • 완전한 합의(ENTIRE AGREEMENT)	71
제19조 • 기타(MISCELLANEOUS)	72



서문



의 미

계약서 본문 이전에 위치하며, 계약 주체와 계약의 목적, 계약 체결 경위, 당사자의 의도 등을 간결하게 설명하는 부분



목 적

일반적으로 계약 당사자의 권리·의무에 대하여 구속력 있는 계약 부분이 아니므로 비교적 자유롭게 계약 당사자들의 계약 체결 배경, 과정, 의도하는 목적 등을 기재함으로써, 계약서 체결 후에 각 조항의 해석에 있어서 전제 혹은 참조가 될 수 있음



고려 사항

국가마다 사업자등록번호, 납세자 번호 등 당사자 식별체계가 상이하므로, 계약 당사자는 일반적으로 해당 국가의 공적 명부에 기재된 공식 정보를 기준으로 명확히 특정하는 것이 바람직함

예를 들어, 한국은 법인등기부 또는 사업자등록증상 명칭 및 주소, 미국은 주정부에 등록된 법인명(예: Delaware Secretary of State), 등록지 주소, 법적 형태(예: Corporation, LLC 등), 유럽은 상업등기소(예: 독일 Handelsregister, 프랑스 RCS) 등을 기준으로, 당사자의 정식 명칭, 주소, 설립국가, 법적 성격(예: 비영리 법인, 공공기관, 대학 등)을 서문에 기재

조항	Item	체크리스트
<p>〈국제 공동연구개발 계약서〉</p> <p>본 계약은 [YYYY년 MM월 DD일] 부로 발효(“발효일”)되며,</p> <p>[대한민국]의 법률에 의거하여 설립·존속하고 [주소]에 주사무소를 두고 있는 [기관명](“당사자 A”)과</p> <p>[국가명]의 법률에 의거하여 설립·존속하고 [주소]에 주사무소를 두고 있는 [기관명](“당사자 B”) 간에 체결되었다.</p>	<p>〈Cooperative Research and Development Agreement〉</p> <p>This Agreement (the “Agreement”) is made and entered into as of [DD-MM-YYYY] (the “Effective Date”) by and between:</p> <p>[INSTITUTION NAME], a legal entity duly incorporated and existing under the laws of the Republic of Korea and having its principal place of business at [ADDRESS], Republic of Korea (“Party A”); and,</p> <p>[INSTITUTION NAME], a legal entity duly incorporated and existing under the laws of [COUNTRY NAME] and having its principal place of business at [ADDRESS] (“Party B”).</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> (제목)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> (계약 발효일) – 계약서의 서명일과 동일할 수도 있으며, 당사자 간 합의에 따라 별도로 지정할 수도 있음</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 국내 주관기관을 당사자 A로 명시</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 해외 참여기관을 당사자 B로 명시</p>

조항	Item	체크리스트
이하에서 당사자 A 및 당사자 B는 문맥상 필요한 경우 각각 “당사자”라 하고, 공동으로는 “당사자들”이라 한다.	Hereinafter, Party A and Party B may be referred to individually as a “Party” and collectively as the “Parties”, as the context requires.	
	RECITALS	
당사자들은 본 계약 별지 A에 명시된 연구개발과제(이하 “연구개발과제” 또는 “과제”)를 공동 수행하고, 각자의 역량과 자원을 활용하여 새로운 지식·기술·발명·개선·발견을 창출하는 것을 목적으로 한다.	Whereas, the Parties wish to collaborate on the research and development project described in Appendix A (the “Project”), combining their respective capabilities and resources to generate new knowledge, technologies, inventions, improvements and discoveries.	<input checked="" type="checkbox"/> 계약서 서문에 포함되는 전문(설명 문구)은 RECITAL, PREAMBLE, Whereas 등으로 시작 <input checked="" type="checkbox"/> (전문) 계약의 목적과 목표 등 계약 체결의 의도를 판단할 수 있는 내용을 명시
당사자들은 본 계약에 따라 수행되는 연구개발과제가 대한민국 정부의 자금 지원을 받는 과제의 일부이며, 대한민국 법령 및 규정에 따라 대한민국 정부가 지정한 [전문기관명] (“전문기관”)의 관리와 감독을 받음을 인정한다.	Whereas, the Project forms part of a Korean government-funded program administered under the supervision of the [NAME OF SPECIALIZED INSTITUTION] (the “Specialized Institution”) in accordance with the laws and regulations of the Republic of Korea.	<input checked="" type="checkbox"/> (전문) 해외 참여기관의 계약 검토 담당자들도 본 계약이 대한민국 정부로부터 연구비를 지원받아서 공동연구를 진행하는 것임을 이해한 상태에서, 계약서를 검토 및 협상하도록 하는 배경 설명이 됨
이에 당사자들은 상호 약정과 조건을 신의에 따라 이행할 것을 약속하며, 다음과 같이 합의한다.	NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual covenants and promises contained herein, the Parties agree as follows:	<input checked="" type="checkbox"/> (약인 - consideration) 약인은 영미법 체계에서 유효한 계약 성립을 위한 필수 요건이자 일반적인 관행 특히 미국 기관과의 계약 체결 시에는 해당 조항이 반드시 포함되어야 함



TIP

연구개발비 지원 주체, 적용받게 될 규정 등 기재 가능



TIP

[전문기관]과 관련 없는 공동연구의 경우 해당 부분은 삭제



제1조 정의(DEFINITIONS)



의 미

계약서 전반에 사용되는 주요 용어들을 명확하게 규정하는 조항



목 적

계약서에 사용되는 주요 용어에 대한 해석상의 혼동을 방지하고 반복되는 용어의 축약 표현을 규정하여 계약서 작성시 명확성 및 간결성을 유지하고 해석 시 예측가능성과 일관성을 보장



고려 사항

제안한 조항 외에도 필요에 따라 주요 용어에 대해 추가하고, 알파벳 순 혹은 논리적으로 자연스러운 흐름에 따라 배치 가능. 양 당사자 간에 정의할 용어를 추가하는 경우를 감안하면 알파벳 순으로 나열하는 것이 편리함

조항	Item	체크리스트
<p>본 계약의 목적상, 다음 용어들은 아래에 명시된 의미를 가진다. 본 계약에서 정의되지 않은 대문자로 표기된 용어들은 본 계약의 다른 부분에서 부여된 의미를 가진다.</p> <p>(1) 관계회사(Affiliate) 계약 발효일 현재 당사자를 직간접적으로 통제하거나 당사자에 의해 통제되거나 당사자와 공동으로 통제하는 회사를 의미하며, 여기서 “통제”란 발행주식의 50%를 초과하는 소유 또는 사업 활동을 지시할 수 있는 권한을 보유하는 것을 의미한다.</p> <p>(2) Background IP 효력발생일 현재 존재하는 일방이 소유하거나 지배하는 IP 또는 본 연구개발과제의 수행 과정에서 창작되거나 발명되지 않은 IP를 의미한다.</p>	<p>For purposes of this Agreement, the following terms have the meanings set out below. Capitalized terms used but not defined herein have the meanings given to them elsewhere in this Agreement.</p> <p>(1) “Affiliate” means, with respect to a specified entity, any other entity that, directly or indirectly, controls, is controlled by, or is under common control with such entity. “Control” means ownership of more than fifty percent (50%) of the voting securities or other ownership interest of an entity, or the ability otherwise to direct the management or policies of an entity.</p> <p>(2) “Background IP” means any Intellectual Property owned or controlled by a Party as of the Effective Date that was not created or conceived in the course of performing the Project.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 계약서에서 사용되는 주요 용어를 명확하게 정의할 것</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 정의된 용어는 계약 전반에 걸쳐 일관되게 사용되어야 함</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Background IP: 계약 체결 이전에 당사자가 보유한 기술 및 권리를 의미하며, 과제 수행 중 사용될 경우 소유권 및 사용 조건을 계약서에 명확히 규정해야 함</p>

조항	Item	체크리스트
<p>(3) 비밀정보(Confidential Information)</p> <p>[유형1] “비밀정보”란 본 계약 또는 공동 연구과제(Project)와 관련하여 당사자 A(이하 “제공자”)가 당사자 B(이하 “수령자”)에게 서면, 구두, 시각적, 전자적 또는 기타 유형·무형의 모든 형태로 제공하거나 공개하는 모든 기술적, 상업적 또는 기타의 정보로서, 연구자료, 노하우, 명세서, 설계도, 프로토타입, 소프트웨어, 보고서 및 기타 자료를 포함하되 이에 한정되지 않는다. 다음 각 호에 해당하는 정보는 비밀정보에 포함된다:</p> <p>(a) 제공 시점에 명확히 비밀로 표시되거나 비밀로 지정된 정보;</p> <p>(b) 구두 또는 비서면 방식으로 공개된 경우, 제공 시 비밀임을 명확히 밝히고, 공개일로부터 [10일] 이내에 서면으로 그 비밀성을 확인한 정보.</p> <p>단, (b)항에 따라 서면 확인이 이루어지지 않은 경우에도, 정보의 성격이나 공개된 상황으로 보아 합리적으로 비밀로 인식될 수 있는 경우에는, 그러한 사유만으로 비밀성이 포기되었다고 간주되지 않는다.</p>	<p>(3) “Confidential Information” means</p> <p>[Type1] any and all information, whether technical, commercial, or otherwise, including but not limited to research data, know-how, specifications, designs, prototypes, software, reports, and other materials, disclosed or made available by Party A (“Discloser”) to Party B (“Recipient”) in connection with this Agreement or the Project, in any form including written, oral, visual, electronic, or any other tangible or intangible medium. Confidential Information shall include:</p> <p>(a) information clearly marked or designated as confidential at the time of disclosure; and</p> <p>(b) information disclosed orally or by other non-written means, provided that Party A identifies it as confidential at the time of disclosure and confirms such confidentiality in writing within [ten (10) days] thereafter.</p> <p>For clarity, failure by Party A to provide written confirmation under subparagraph (b) shall not by itself be deemed a waiver of confidentiality, if the nature of the information or the circumstances of its disclosure reasonably indicate its confidential character.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 계약 목적상 교환되는 비공개 정보로서, 해당 계약의 성격에 따라 포함 범위를 달리 설정할 수 있음. 실제 적용 가능성을 고려하여 구체적으로 정의할 것</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> [유형1] 구두 정보에 대한 서면 확인 요건을 완화하고, 표시 누락 시에도 비밀성을 유지하도록 하여 당사자 A의 보호 범위를 확장함</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 구두 공개 후 서면으로 비밀정보임을 확인하는 기간이 당사자 협의에 따라 10일은 15일, 20일, 30일 등으로 조정 가능</p>
<p>[유형2] “비밀정보”란 본 계약 또는 공동 연구과제(Project)와 관련하여 어느 한 당사자(이하 “제공자”)가 상대방 당사자(이하 “수령자”)에게</p>	<p>[Type2] any information, whether technical or non-technical, including but not limited to research data, know-how,</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형2] 양 당사자가 동등한 지위에서 정보를 보호받도록 규정하며, 구두 정보는 사후 서면 확인이 없는 경우 보호되지 않고,</p>



조항	Item	체크리스트
<p>제공하거나 공개하는 모든 기술적 또는 비기술적 정보로서, 서면, 구두, 전자적 또는 기타 모든 형태의 정보가 포함되며, 연구자료, 노하우, 명세서, 설계도, 프로토타입, 소프트웨어, 계획서, 도면, 보고서 및 기타 자료를 포함하되 이에 한정되지 않는다. 다음 각 호에 해당하는 경우에만 비밀정보로 간주된다:</p> <p>(a) 제공 시점에 명확히 비밀로 표시되거나 비밀로 식별된 정보;</p> <p>(b) 구두 또는 비서면 방식으로 공개된 경우, 공개 시 비밀임을 명확히 밝히고, 공개일로부터 [10일] 이내에 서면으로 비밀임을 확인한 정보.</p>	<p>specifications, designs, prototypes, software, plans, drawings, reports, and other materials, in written, oral, electronic, or any other form, disclosed by either Party ("Discloser") to the other Party ("Recipient") in connection with this Agreement or the Project. Confidential Information shall include only:</p> <p>(a) information that is clearly marked or otherwise identified as confidential at the time of disclosure; and</p> <p>(b) in the case of oral or other non-written disclosure, information that is identified as confidential at the time of disclosure and confirmed in writing by the Discloser within [ten (10) days] thereafter.</p>	<p>비밀 정보로 간주되는 범위를 명확히 함으로써 양 당사자에게 동등하게 규정함</p>
<p>(4) Foreground IP</p> <p>본 조 제5항에서 정의된 바에 따른 지식재산권으로서, 과제를 수행하는 과정에서 어느 일방 당사자에 의해(또는 양 당사자 공동으로) 최초로 고안되거나, 개발되거나, 창작되거나, 실시에 이르게 된 것을 의미하며, 이에 한정되지 않고 기록, 설명자료, 도면, 시험 데이터, 모델, 장치, 장비 또는 설비 등을 포함한다.</p>	<p>(4) "Foreground IP" means all Intellectual Property, as defined in Section (5) of this Article, that is first conceived, developed, created, or reduced to practice by or on behalf of a Party (or jointly by the Parties) in the course of performing the Project, including, without limitation, any records, descriptions, schematics, test data, models, devices, equipment, or facilities.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 동 연구 수행 중 새로 개발된 기술, 데이터, 성과물에 대해 명확히 정의할 것</p>
<p>(5) 지식재산권 또는 IP(Intellectual Property or IP)</p> <p>발견, 발명, 공식, 디자인, 노하우, 방법, 기술개발, 개량, 수정, 향상, 저작, 설계도, 소프트웨어, 이들과 관련된</p>	<p>(5) "Intellectual Property" or "IP" means any and all legally protectable rights, including discoveries, inventions, formulas, designs, know-how, methods,</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 지식재산(IP)의 범위를 포괄적으로 설정하여 발명, 개발성과, 저작물, 노하우 등 보호 가능한 모든 항목을 포함할 것</p>



TIP

발명, 노하우, 디자인, 저작물 등을 포함하며, 등록 여부와 무관하게 보호 가능한 권리를 모두 포함하도록 정의할 것

조항	Item	체크리스트
문서나 데이터 등 법적으로 보호받을 수 있는 모든 권리를 의미하며, 특허 여부와 관계없이 저작권, 특허권, 상표권 및 영업비밀 등 법적 보호가 가능한 권리를 포함한다.	technical developments, improvements, modifications, enhancements, works of authorship, schematics, software, and any related documents or data, regardless of patentability, including copyrights, patent rights, trademark rights, trade secrets, and other legally protectable rights.	
(6) 노하우(Know-How) 일반적으로 공개되어 있지 않거나 쉽게 접근할 수 없는 기술정보로서, 제품 또는 서비스의 개발, 제조, 응용 또는 테스트에 필수적인 발명, 발견, 개념, 방법, 모델, 시험 결과 등을 포함한다.	(6) “Know-How” means technical information that is not generally known or readily accessible, including inventions, discoveries, concepts, methods, models, test results, and other information essential for the development, manufacture, application, or testing of products or services.	<input checked="" type="checkbox"/> 특정 기술의 실행·적용에 필요한 축적된 정보 또는 실질적 기술 내용을 의미하며, 지식재산권 등록 여부와 관계없이 정의할 것
(7) 연구책임자(Principal Investigator) 본 계약에 정의된 과제의 과학적 및 기술적 수행에 대한 책임을 지는 자로서, 당사자들이 지정한 개인을 의미하며, 2인 이상을 공동으로 지정할 수 있다.	(7) “Principal Investigator” means the individual(s) designated by the Parties who shall be responsible for the scientific and technical execution of the Project as defined herein. The Parties may jointly designate more than one individual as Principal Investigator.	<input checked="" type="checkbox"/> 연구책임자(Principal Investigator, PI): 과제 수행을 책임지는 연구자로, 과제의 기술적 총책임자가 누구인지 명시되어 있고, 상대방 기관과 역할이 일치하는지 확인할 것
(8) 과제(Project) 본 계약에 따라 당사자들이 인력과 비용을 투입하여 공동으로 수행하는 연구 및 개발 활동으로서, 본 조 제(10)항에 정의된 연구계획(연구개발목표 및 과제내용)을 따른다.	(8) “Project” means the joint research and development activities conducted by the Parties under this Agreement, with the allocation of manpower and resources, as set forth in the Research Plan.	<input checked="" type="checkbox"/> 연구 과제의 범위와 목표를 별첨 A (연구계획)에 구체적으로 명시할 것
(9) 연구개발성과(Project Results) 연구개발과제의 수행 과정 또는 그 결과로 발생하거나 취득된 모든 유형 및 무형의 성과물로서, 지식재산권, 특정 물질, 연구 데이터 및 프로그램, 노하우, 보고서 등 연구개발과제에 기인하여 생성된 모든 자료와 문서를 포함한다.	(9) “Project Results” mean all tangible and intangible outcomes generated or acquired in the course of performing the Project, including, without limitation, intellectual property rights, specific materials, research data and	<input checked="" type="checkbox"/> 공동 과제를 통해 창출이 기대되는 주요 산출물을 의미하며, 과제의 성과 정의를 계약서에 포함할 것

조항	Item	체크리스트
	programs, know-how, reports, and all data and documents resulting from the Project.	
	 TIP 실험데이터, 샘플, 리포트 등 모든 산출물이 성과물로 포함되어 있는지 확인	
(10) “연구계획”은 제2조 제2항에 정의되어 있다.	(10) “Research Plan” has the meaning given in Section 2.2.	<input checked="" type="checkbox"/> 연구계획이 모호하면 업무 범위에 대한 책임 회피 논란이 발생할 수 있음
	 TIP 별첨 A(연구계획) 문서에 과제의 목표, 일정, 역할분담, 예산 등이 명확히 정리되어 있는지 확인	
[취사 옵션] (11) “패밀리 특허출원” 이란 (a) Foreground IP에 대한 공동 소유 특허출원을 기초로 한 우선권을 주장하는 계속출원, 분할출원, 재등록, 갱신, 재심사, 대체 또는 연장을 위한 우선권을 주장하는 공동 소유의 모든 특허출원 및 (b) 전술한 특허 또는 특허출원의 공동 소유 해외출원(PCT 특허출원 포함)을 의미한다.	[Option] (11) “Family Patent Application(s)” means (a) any co-owned patent applications that claim priority to, and are continuation, divisional, reissue, renewal, reexamination, substitution or extension of any patent application of the Foreground IP and (b) any co-owned foreign counterpart (including PCT patent applications) of the foregoing.	<input checked="" type="checkbox"/> Foreground IP를 국내·해외 기관이 공동 보유할 경우, 동일한 기술에 대해 여러 국가에 출원하는 방식이며, 이에 대한 정의 및 절차를 포함할 것



제2조

계약 대상 및 과제 범위(SCOPE OF PROJECT)



의 미

당사자들이 수행할 연구개발 활동의 범위, 목표, 내용, 방법, 예상 성과물 등을 구체적으로 규정하는 조항



목 적


각 당사자 과업의 경계를 명확히 하여 책임, 일정, 성과를 판단하는 데 중요한 역할



고려 사항

과업의 범위는 별첨 A의 연구계획에 명시되며, 이는 당사자 간 합의된 본 계약의 일부를 구성. 해외 참여기관의 연구 수행 범위는 별첨 A에 따라 확정되므로, 연구계획은 구체적이고 명확하게 작성되어야 함. 또한, 본 계약 체결 이후에는 해외 참여기관의 동의 없이는 연구계획의 수정이 어려울 수 있음

조항	Item	체크리스트
(1) 연구 및 개발의 수행 양 당사자는 본 계약 및 제2항에 정의된 연구계획에 따라 과제를 수행한다. 각 당사자는 연구계획에서 자신이 제공하기로 약정한 장비, 시설, 인력 및 기타 자원을 제공한다. 연구책임자는 각자의 소속기관을 대표하여 과제의 일상적 수행을 감독한다.	(1) Performance of the Project The Parties shall carry out the Project in accordance with this Agreement and the Research Plan as defined in Section (2). Each Party shall provide the equipment, facilities, personnel and other resources that it has committed to in the Research Plan. The Principal Investigators shall oversee day-to-day execution of the Project for their respective employers.	<input checked="" type="checkbox"/> 본 계약에서 양 당사자가 수행해야 할 연구개발 의무를 명확히 규정할 것
<div> TIP </div> 각 당사자가 연구계획에 따라 장비, 인력 등 자원을 제공하도록 명시되어 있는지 확인		
(2) 연구계획 본 공동연구 과제의 목적, 과업, 책임, 일정, 산출물 및 예산에 대한 구체적인 설명(이하 “연구계획”)은 별첨 A에 명시되어 있으며, 연구계획은 본 계약의 필수불가결한 일부를 구성한다. 연구계획의 수정은 양 당사자의 정식 권한을 가진 대표자가 서명한 서면	(2) Research Plan The detailed description of objectives, tasks, responsibilities, timelines, deliverables and budgets for the Project (the “Research Plan”) is set out in Appendix A. The Research Plan constitutes an integral part of this Agreement.	<input checked="" type="checkbox"/> 연구과제의 명칭, 목적, 세부 과업, 수행 기간, 단계별 일정, 연구비, 기대 산출물 등은 별첨 A 연구계획에 구체적으로 기재할 것

조항	Item	체크리스트
문서에 의해서만 가능하다.	The Parties may amend the Research Plan only by a written instrument signed by duly authorised representatives of both Parties.	<input checked="" type="checkbox"/> 연구계획 변경이 자의적으로 이루어질 경우 책임 소재 발생 가능
<div>  TIP 양 당사자의 합의가 있을 경우, 별첨 연구계획은 서면을 통해 수정할 수 있도록 규정할 것 </div>		



제3조

연구개발비의 지급, 정산 및 세금

(COSTS, SETTLEMENT, AND TAXATION)



의 미

공동연구 수행과 관련된 비용의 총 지급액, 지급 절차, 회계 및 정산 기준, 세금 및 수수료 처리 방식을 명시



목 적

당사자 간 재정 책임을 명확히 규정하여 당사자 간 금전적 분쟁을 예방하고 연구개발 활동의 재정적 투명성과 책임성을 확보



고려 사항

연구개발비 금액, 지급 방법, 시기, 절차 등을 명확하게 하지 않으면, 추후 분쟁 가능성이 높아지므로 이를 명확하게 기재하여야 함. 또한, 정책의 변화 등 외부 요인에 따른 예산 변경 가능성을 반영하여 작성


조항	Item	체크리스트
(1) 지급 당사자 A는 당사자 B의 과제 수행에 대하여 별첨 A 에 명시된 마일스톤 및 일정에 따라 총 [원화 금액] KRW(이하 “총지급액”)을 당사자 B에게 지급한다.	(1) Payment Party A shall pay Party B an aggregate amount of [AMOUNT] KRW (the “Aggregate Payment”) in accordance with the milestones and schedule in Appendix A for Party B’s performance of the Project.	<input checked="" type="checkbox"/> 한국 예산으로 해외 참여기관에 연구비를 지원하는 국제공동 R&D 계약에서 해외 참여기관에 지급할 연구개발비는 원화 (KRW) 기준 지급 원칙을 유지할 것 <input checked="" type="checkbox"/> 별첨 A에 국내 주관기관이 지급할 연구비 금액과 지급 시기 등 조건을 구체적으로 기재하되, 국내 주관기관이 정부 지원금을 지연 수령할 가능성을 고려하여 작성할 필요
(2) 조정 당사자 A는 다음 경우에 총 지급액 및/또는 지급 일정을 합리적으로 조정할 수 있다: (a) 한국 정부의 정책 또는 예산 배정이 변경되는 경우; (b) 당사자들이 과제의 목적, 범위 또는 기간을 변경하기로 합의하는 경우; 또는 (c)	(2) Adjustments Party A may reasonably adjust the Aggregate Payment and/or payment schedule if: (a) Korean government policies or budget allocations change; (b) the Parties agree to change the objectives,	<input checked="" type="checkbox"/> 정부 정책 변경, 과제 내용 변경 시 지급 조건을 조정할 수 있는 권한이 명확히 규정되어 있을 것





TIP

연구책임자 간에도 원화 지급 원칙을 사전에 협의하여야 하며, 계약서 상에도 원화 기준 지급 원칙을 명시할 것. 이는 환율 변동에 따른 국내 주관기관 부담을 최소화하기 위함이며, 만약 해외 참여기관 계약서 검토자가 자국 통화 지급 원칙으로 수정을 요구하는 경우 원칙적으로 동의하지 않는 것이 필요

조항	Item	체크리스트
<p>전문기관이 검토 또는 평가 결과에 따라 변경을 요구하는 경우.</p>	<p>scope, or duration of the Project; or (c) the Specialized Institution requires modifications following its review or evaluation.</p>	
<p> TIP 해외 참여기관 측에서 계약금액 조정 가능성을 삭제하려는 요구가 많지만 원칙적으로 동의하지 않는 것이 필요</p>		
<p>(3) 지급방법 모든 지급은 당사자 B가 지정하는 계좌로 송금이 이루어져야 한다. 한국 외 지역에서 발생한 송금 수수료는 당사자 B가 부담한다. 지급 금액이 원화(KRW)로 표시되었으나 다른 통화로 지급되는 경우, 지급일 기준 한국은행 고시 기준환율이 적용된다.</p>	<p>(3) Payment Method All payments shall be made by wire transfer to the account designated by Party B. Wire-transfer charges incurred outside Korea shall be borne by Party B. Where payments are stated in KRW but made in another currency, the basic exchange rate published by the Bank of Korea on the payment date shall apply.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 환율 차이로 실수령액이 다르거나, 송금 수수료 부담 문제가 발생할 수 있음</p>
<p> TIP 원화 기준 지급 원칙과 수취 통화 지정은 외화송금에 따른 리스크를 줄이는 데 유리함</p>		
<p>(4) 기록 관리 및 감사 당사자 B는 총지급금을 오직 과제에만 사용하여야 하며, 관련 회계연도가 종료된 후 최소 [5년]간 일반적으로 인정되는 회계원칙에 따라 완전하고 정확한 기록을 유지해야 한다. 당사자 A(또는 그 지정인)는 합리적인 사전 통지 후, 정상 근무 시간 중 해당 기록을 감사할 수 있다.</p>	<p>(4) Record-Keeping and Audit Party B shall use the Aggregate Payment solely for the Project and maintain complete, accurate records in accordance with generally accepted accounting principles for at least [five (5) years] after the relevant fiscal year. Party A (or its designee) may, upon reasonable notice and during normal business hours, audit such records.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 연구개발비의 정산은 각 기관의 소속 국가 규정에 따르되, 종료 후에는 국내 주관기관에게 정산 결과를 보고서 형태로 제출하고, 관련 자료를 열람할 수 있도록 일정 기간 보관해야 함</p>
<p> TIP 회계감사권을 명시하면 연구비 오용에 대한 예방효과 및 정부 대응력 향상에 도움</p>		
<p>(5) 재무보고 과제 완료 또는 종료 후 [30일] 이내에, 당사자 B는 당사자 A에게 최종 재무</p>	<p>(5) Financial Reporting Within [thirty (30) days] after the completion or termination of the</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 회계기록 열람 및 잔여 연구비 반환 조항은 해외 참여기관이 수용하지 않을</p>

조항	Item	체크리스트
<p>보고서를 제출하여야 하며, 해당 보고서에 명시된 미사용 총지급금이 있는 경우 이를 당사자 A에게 반환한다.</p> <p>(6) 세금 각 당사자는 본 계약의 이행과 관련하여 해당국의 세법에 따라 본인에게 부과되는 세금(소득세, 법인세, 부가가치세 등을 포함하되 이에 한정되지 않음)을 스스로 부담한다.</p>	<p>Project, Party B shall deliver to Party A a final financial report. Party B shall return any unspent Aggregate Payment as indicated in that report.</p> <p>(6) Taxes Each Party shall be responsible for any taxes, including but not limited to income tax, corporate tax, and value-added tax (VAT), imposed by the domestic laws applicable to that Party in connection with the performance of this Agreement.</p>	<p>수 있으므로 국제공동연구 계약의 관행 및 상대 기관의 동의 여부를 확인한 후 반영할 것</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 세금 납부의 주체를 명확히 규정할 것</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 해외 연구용역 대가로 지급되는 연구비는 한국 측 소득세 원천징수 대상이 아님을 상대 기관에 설명할 수 있으며, 부가가치세(VAT) 부담 주체는 아래 [유형1]과 [유형2]와 같이 계약서에 명확히 규정할 수 있음</p>
<p> TIP 해외 참여기관은 종종 계약금액 전액이 공제 없이 송금되기를 요구하고, 모든 세금 부담을 국내 주관기관이 지도록 요청하는 경우가 있으나, 이는 수용할 수 없음을 명확히 해야 함</p>		
<p>[유형1] (6) 세금 - 해외참여기관이 부가가치세(VAT)를 부담 각 당사자는 본 계약의 이행과 관련하여 해당국의 세법에 따라 본인에게 부과되는 세금(부가가치세 제외)을 스스로 부담한다. 본 계약에 따라 당사자 A가 당사자 B에게 지급하는 대가와 관련하여 한국에서 부가가치세(VAT)가 부과되는 경우, 해당 세금은 총 지급액(Aggregate Payment)에 포함된 것으로 간주되며, 그 납부 책임은 전적으로 당사자 B에게 있다. 관련 세금 책임의 귀속에 관하여 불확실성이 있는 경우, 당사자들은 사전에 협의한다. 또한, 당사자들은 관련 세금 의무 이행을 위하여 필요한 서류 작성 및 보고를 포함하여 성실히 협력한다.</p>	<p>[Type1] (6) Taxes Each Party shall be responsible for any taxes except value-added tax (VAT), imposed by the domestic laws applicable to that Party in connection with the performance of this Agreement. If any value-added tax (VAT) is imposed in Korea in connection with Party A's payment to Party B under this Agreement, such tax shall be deemed included in the Aggregate Payment and shall be the sole responsibility of Party B. The Parties shall consult in advance in the event of any uncertainty regarding the allocation of tax liability under applicable law. The Parties shall cooperate in good faith to fulfill</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형1] 해외 참여기관이 부가가치세(VAT)를 부담하는 경우</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 단, 연구과제가 부가가치세 면세 대상인 “실비변상적 연구용역” 또는 “새로운 이론·방법·공법에 관한 연구”인 경우에는 면세될 수 있으므로 과세 여부는 별도로 검토 필요</p>

조항	Item	체크리스트
	any applicable tax obligations, including the preparation of relevant documentation and reports.	
<div>  TIP 계약서의 연구비 총액에 VAT 포함. 정액 지급 기준에서 세금 추가 부담 위험이 없음 </div>		
[유형2] (6) 세금 - 국내 주관기관이 부가가치세(VAT)를 부담 <p>각 당사자는 본 계약의 이행과 관련하여 해당국의 세법에 따라 본인에게 부과되는 세금(소득세, 법인세 등을 포함하되 이에 한정되지 않음)을 스스로 부담한다. 단, 본 계약에 따라 당사자 A가 당사자 B에게 지급하는 대가와 관련하여 한국에서 부가가치세(VAT)가 부과되고, 해당 세금이 한국 세법상 당사자 A에 의해 원천징수되거나 납부되어야 하는 경우, 당사자 A는 그러한 세금에 대해 총 지급액(Aggregate Payment)과는 별도로 책임을 진다. 관련 세금 책임의 귀속에 관하여 불확실성이 있는 경우, 당사자들은 사전에 협의한다. 또한, 당사자들은 관련 세금 의무 이행을 위하여 필요한 서류 작성 및 보고를 포함하여 성실히 협력한다.</p>	[Type2] (6) Taxes <p>Each Party shall be responsible for any taxes, including but not limited to income tax and corporate tax, imposed by the domestic laws applicable to that Party in connection with the performance of this Agreement.</p> <p>Notwithstanding the foregoing, if any value-added tax (VAT) is imposed in Korea in connection with Party A's payment to Party B under this Agreement, and such tax is required to be withheld or paid by Party A under Korean tax law, Party A shall be solely responsible for such tax, in addition to the Aggregate Payment. The Parties shall consult in advance in the event of any uncertainty regarding the allocation of tax liability under applicable law. The Parties shall cooperate in good faith to fulfill any applicable tax obligations, including the preparation of relevant documentation and reports.</p>	<input checked="" type="checkbox"/> [유형2] 국내 주관기관이 부가가치세(VAT)를 부담하는 경우 <input checked="" type="checkbox"/> 국내 주관기관 입장에서는 추가 세금 부담 발생 시 예산 초과 가능성이 있음
<div>  TIP 계약서의 연구비 총액에 VAT 불포함 </div>		



제4조 보고(REPORTS)



의 미

보고 조항은 공동연구의 수행 경과 및 성과를 당사자 간 정기적으로 공유하기 위한 문서 제출 의무를 규정



목 적

과제의 진척 상황을 파악하고, 필요한 조치를 적시에 취할 수 있도록 당사자 간 정보 비대칭을 해소하는 데 목적



고려 사항

보고 시기와 형식, 제출 주체 및 대상, 보고서에 포함되어야 할 핵심 정보, 보고서 수정요청 가능 여부 등을 명확히 규정해야 함. 단, 보고 주기, 보고서 양식, 작성 책임자 및 제출 기한 등을 사전에 명확히 합의하여 연구자 부담을 최소화해야 함

조항	Item	체크리스트
(1) 중간보고서 연구개발기간 중 당사자 B는 과제의 진행 상황을 상세히 기술한 중간 서면 보고서를 정기적으로 당사자 A에게 제출하여야 한다. 각 중간보고서에는 기술적 진전 상황, 직면한 문제점, 그리고 다음 단계에 대한 계획이 포함되어야 한다.	(1) Interim Report During the R&D Period, Party B shall submit interim written reports to Party A detailing the progress of the Project at regular intervals. Each interim report shall include a summary of technical progress, challenges encountered, and a plan for the next phase.	<input checked="" type="checkbox"/> 해외 참여기관(당사자 B)이 정기적으로 기술 진척, 문제점, 향후 계획이 포함된 중간보고서를 서면으로 제출하도록 규정되어 있는지 확인할 것 <input checked="" type="checkbox"/> 연구 진행 상황 보고 주기를 특정할 필요가 있는 경우에는 이를 계약서에 추가할 것
(2) 최종보고서 제출 당사자 B는 본 계약의 만료 또는 종료일로부터 [30일] 이내에 당사자 A에게 서면 최종보고서를 제출하여야 한다. 최종보고서에는 연구 결과에 대한 종합 요약, 기술적 성과, 작성된 논문 또는 간행물, 그리고 Foreground IP와 관련된 발명 공개서 또는 특허출원 내역이 포함되어야 한다.	(2) Final Report Party B shall submit a final written report to Party A within [thirty (30) days] following the expiration or termination of this Agreement. The final report shall include a comprehensive summary of the research results, technical achievements, any publications produced, and any invention disclosures or patent applications related to Foreground IP.	<input checked="" type="checkbox"/> 당사자 B가 계약 종료 후 당사자 A에게 최종보고서를 제출해야 하는 기간(30일)을 확인하고, 최종보고서에 반드시 포함되어야 할 내용을 확인할 것



TIP

최종보고서 제출 기간 30일은 일정 고려해서 변경할 것

조항	Item	체크리스트
<p>(3) 연구책임자 간 커뮤니케이션</p> <p>양 당사자의 책임연구자들은 연구개발기간 동안 서면으로 정기적인 정보를 교환하여야 한다. 이러한 커뮤니케이션에는 회의록, 연구 요약, 이메일 교신 내용, 그리고 논문 초안 등이 포함될 수 있으며, 이는 효과적인 공동연구 수행을 위한 것이다.</p>	<p>(3) Communications Between Principal Investigators</p> <p>The Principal Investigators of both Parties shall exchange information regularly in writing throughout the R&D Period. Such communication may include meeting minutes, research summaries, email correspondence, and draft publications to ensure effective collaboration.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 양 당사자의 책임연구자가 연구 기간 동안 회의록, 요약, 이메일 등을 포함한 정기적인 서면 소통을 하도록 명시할 필요가 있는지 확인할 것</p>
<p>(4) 진행점검 회의</p> <p>양 당사자는 과제의 진행 상황을 평가하고, 연구 성과를 검토하며, 향후 활동을 조율하기 위해 매 [분기 또는 연 1회] 또는 별도의 합의에 따라 진행점검 회의를 개최할 수 있다. 회의의 시기 및 형식은 상호 협의하여 정한다.</p>	<p>(4) Progress Review Meeting</p> <p>The Parties may hold progress review meetings at least [once every quarter/once a year] or as otherwise agreed, to evaluate the Project's status, review research outcomes, and coordinate future activities. The timing and format of such meetings shall be mutually agreed upon.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 국내 주관기관의 상황을 고려하여 정기적인 연구 진행 회의 개최 의무, 최소 개최 횟수, 일정 협의 조건 등을 명확히 기재할 것</p>
<p>(5) 보고서 수정 요청</p> <p>당사자 A는 본 계약에 따라 제출된 중간보고서 또는 최종보고서에 대한 수정 또는 보완을 당사자 B에게 요청할 수 있다. 당사자 B는 이에 대해 추가 비용 없이, 상호 합의된 합리적인 기간 내에 해당 수정을 수행하여야 한다.</p>	<p>(5) Revisions to Reports</p> <p>Party A may request Party B to revise or supplement any interim or final report submitted under this Agreement. Party B shall make such revisions at no additional cost to Party A within a reasonable period, as mutually agreed by the Parties.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 국내 주관기관이 보고서 보완을 요청할 수 있는 권한과 해외 참여기관의 무상 수정 의무가 명시</p>



TIP

국내 주관기관은 과제 결과물의 품질을 관리하고 산출물을 활용하는 데 유리함



제5조

상호 협력(MUTUAL COLLABORATION)



의 미

상호협력 조항은 공동연구 수행을 위해 양 당사자가 지속적이고 적극적으로 소통하며 지원할 의무를 규정



목 적


연구 효율성을 높이고 문제 발생 시 신속한 해결과 원활한 협력 관계 유지가 목적



고려 사항

협력의 범위, 시기, 방식, 인력 및 자원 교류의 구체성, 그리고 상호 지원의 책임 소재를 명확히 해야 함

조항	Item	체크리스트
(1) 공동협의 각 당사자는 연구기간 동안 공동연구와 관련된 모든 사항에 대해 상대방 당사자의 요청이 있을 경우 성실하게 협의하여야 하며, 해당 협의의 시기와 방식은 상호 합의에 따른다.	(1) Collaborative Consultation Each Party shall consult with the other Party in good faith upon request regarding any matter related to the collaborative research throughout the duration of the Project. The timing and manner of such consultations shall be mutually agreed upon.	<input checked="" type="checkbox"/> 연구수행 중 협의가 필요한 사안에 대해 상대 기관과 성실하게 협의하도록 규정
(2) 상호 인력교류 양 당사자는 공동연구의 효과적인 수행을 위하여 필요한 경우 인력의 상호 교류를 적극적으로 지원하고 촉진하여야 한다.	(2) Mutual Personnel Exchange The Parties shall actively support and facilitate the mutual exchange of personnel as necessary to ensure effective execution of the collaborative research.	<input checked="" type="checkbox"/> 협력연구를 효과적으로 수행하기 위해 필요한 경우 양 당사자가 인력교류를 지원하도록 되어 있는지 확인
(3) 공동 프로그램 및 활동 양 당사자는 공동연구를 촉진하고 강화하기 위해 세미나, 워크숍, 기술교류 등의 공동 프로그램 및 활동에 적극적으로 참여하도록 노력하여야 한다.	(3) Joint Programs and Activities The Parties shall endeavor to engage in joint programs, such as seminars, workshops, and technical exchanges, to promote and strengthen the collaborative research.	<input checked="" type="checkbox"/> 세미나, 워크숍, 기술교류 등 공동 활동을 촉진할 계획이 있는지 확인
(4) 연구시설 및 지원 제공 각 당사자는 과제의 효과적이고	(4) Research Facilities and Support Each Party shall, to the extent	<input checked="" type="checkbox"/> 과제 수행에 필요한 연구시설 및 기타 지원을

조항	Item	체크리스트
<p>시의적절한 진행을 위하여 가능한 범위 내에서 보유한 연구 인프라에 대한 접근 및 기타 필요한 지원을 제공하여야 한다.</p>	<p>possible, provide access to its research infrastructure and other necessary support to facilitate the effective and timely progress of the Project.</p>	<p>가능한 범위 내에서 제공</p>
<div>  TIP </div> <p>국내 주관기관이 필요 시설을 제공하지 않을 시 책임/분쟁 우려 있으므로 자원 부담 범위 명확히 할 것</p>		



제6조

지식재산권(INTELLECTUAL PROPERTY)



의 미

공동연구 수행 또는 그 결과로 창출되는 지식재산의 귀속 관계, Background IP, Foreground IP의 소유권, IP 공동 창출 시 권리 분배 및 보호 절차, 제3자 이전과 실시권 및 상용화 조건, 분쟁 발생 시 귀속 기준 등을 규정



목 적

공동연구에서 창출되는 지식재산의 권리와 의무를 명확히 규정하고, 당사자 간의 분쟁을 방지하고 성과의 효과적 활용을 보장



고려 사항

공동연구의 목적 및 성과의 수익화, 사업화 가능성 및 국가연구개발혁신법 시행령 제32조 제2항에 부합하도록 약정되어야 함

※ 제32조(연구개발성과의 소유)

② 중앙행정기관의 장은 연구개발기관이 연구개발과제협약으로 정하는 바에 따라 외국에 소재한 기관·단체 또는 외국인과 공동으로 연구를 수행하는 경우 연구개발성과를 국내 소재 연구개발기관의 소유로 하거나 이들 기관이 우선적으로 연구개발성과실시를 할 수 있도록 지원해야 한다.

Foreground IP 조항은 단독 혹은 공동 소유에 따라 1) 당사자 A(국내 주관기관)의 단독 소유, 2) 공동 소유, 3) 발명자 귀속주의에 따른 권리 귀속으로 달리 설정할 수 있으며, 각 조건의 조합으로 조항을 구성할 수 있음

조항	Item	체크리스트
<p>(1) Background IP</p> <p>(a) (귀속 및 비영향) 본 계약은 본 계약에 따른 과제의 결과로 발생하지 않은 Background IP 또는 기타 기술, 설계, 창작물, 발명, 소프트웨어, 데이터, 기법, 노하우 또는 자재 등의 소유권에 아무런 영향을 미치지 않으며, 그러한 모든 Background IP는 해당 기술을 소유하거나 과제에 제공한 당사자의 단독 및 배타적 재산으로 유지된다.</p> <p>(b) (Background IP의 문서화 의무) 당사자 B는 필요한 경우 과제에 포함된 모든 Background IP를 문서화하여</p>	<p>(1) Background IP</p> <p>(a) Nothing in this Agreement shall affect the ownership of any Background IP or any other technology, designs, works, inventions, software, data, techniques, know-how, or materials not generated as a result of the Project under this Agreement. All such Background IP shall remain the sole and exclusive property of the Party that owns or contributes it to the Project.</p> <p>(b) Party B shall, where necessary, document all Background IP incorporated into the Project and</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Background IP는 각 당사자가 과제 수행에 제공하는 기존 보유 기술을 의미하며, 이에 대한 소유권은 이전되지 않음.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 해외 참여기관은 과제 수행 중 활용하는 Background IP를 명확히 식별하여</p>

조항	Item	체크리스트
적시에 당사자 A에게 제공해야 한다.	provide such documentation to Party A in a timely manner.	문서화할 의무를 부담하며, 해당 내용을 국내 주관기관에 적시에 서면으로 공유하도록 규정
(c) (연구개발기간 중 통상실시권 허여) 각 당사자는 본 계약의 연구개발기간 동안, 상대방 당사자가 본 계약상의 의무를 이행하는 데 필요한 범위 내에서만 자기의 Background IP를 사용할 수 있도록 무상의, 전액 납부된, 통상실시권(양도 불가능하고 재실시권 설정 불가능한)을 부여한다. 명확히 하기 위해, 상대방 당사자의 사전 서면 동의 없이는 어느 당사자도 상대방의 Background IP를 상업용, 출판용 또는 교육용 목적으로 사용할 수 없다.	(c) Each Party hereby grants to the other Party, for the duration of the R&D Period of this Agreement, a royalty-free, fully-paid, non-exclusive, non-transferable, and non-sublicensable license to use its Background IP solely to the extent necessary for the other Party to perform its obligations under this Agreement. For the avoidance of doubt, no Party may use the other Party's Background IP for commercial, publication, or educational purposes without the prior written consent of the owning Party.	<input checked="" type="checkbox"/> 해외 참여기관이 과제에 활용하는 Background IP는 국내 주관기관이 과제 수행 목적 범위 내에서 무상·통상실시권을 행사할 수 있도록 허여한다는 내용을 계약서에 명시함
(d) (사업화 과정에서 필수 Background IP에 대한 통상실시권 허여 약정) 당사자 B가 당사자 A로부터 과제에 자신의 Background IP를 포함하는 데 대한 사전 서면 승인을 받고, 해당 Background IP가 당사자 A가 과제의 결과(모든 Foreground IP 포함)를 사용하거나 실시할 때 필요한 경우, 당사자 A의 요청에 따라 당사자 B는 그러한 Background IP에 포함된 제품을 제조, 제조하게 함, 사용, 판매 또는 판매 제안을 할 수 있는 통상실시권(비배타적, 취소불가능, 영구적)을 당사자 A에게 부여해야 한다. 해당 실시권은 (i) 공정하고 합리적인 로열티 조건, (ii) 양 당사자가 체결할 별도 서면계약의 조건에 따르며, 그에 따라 부여된다.	(d) If Party B has obtained Party A's prior written approval to include its Background IP in the Project, and such Background IP is necessary for Party A to use or exploit the results of the Project, including any Foreground IP, then, upon Party A's request, Party B shall grant to Party A a non-exclusive, irrevocable, and perpetual license to make, have made, use, sell, or offer to sell any product covered by such Background IP. Such license shall be subject to (i) fair and reasonable royalty terms, and (ii) the terms of a separate written agreement to be entered into by the Parties in a separate written agreement.	<input checked="" type="checkbox"/> Background IP는 연구개발 결과물의 상용화 과정에서 핵심적인 기반 기술이 될 수 있으므로, 상용화를 위한 통상실시권 허여 조건(예: 비독점적, 취소 불가능한, 영구적 실시권)에 대해서는 별도의 라이선스 계약을 체결한다는 협의 의향 조항을 계약서에 포함 권장
(e) (관계회사에 대한 확장) 본 조항에 따라 Background IP에 대해 당사자 A에게 부여된 모든 권리는 당사자 A의 관계회사(Affiliate)에게도 동일하게 적용된다.	(e) Any rights granted to Party A under this Section with respect to Background IP shall also extend to its Affiliates.	<input checked="" type="checkbox"/> 만약 해외 참여기관이 공동연구과제에 활용되는 Background IP에 대하여 연구결과의 상용화를 위한 통상실시권 허여를 거부하는 경우, 이는

조항	Item	체크리스트
<p>(2) Foreground IP</p> <p>(a) (IP의 문서화) 각 당사자는 특허권을 포함한 지식재산권으로 보호 가능한 Foreground IP를 모두 문서화해야 하며, 해당 문서화 자료는 과제 종료 시점 또는 Foreground IP에 대한 대외 공개 중 먼저 도래하는 시점까지 상대방 당사자에게 제출하여야 한다.</p> <p>(b) (IP 공개 및 권리 확보 협력 의무) Foreground IP를 창출한 직원이 소속된 당사자는 해당 지식재산권을 신속히 상대방에게 공개하고, 그 권리를 유지 및 관리하며, 상대방 당사자가 해당 Foreground IP에 대한 권리를 확보하는 데 필요한 모든 문서와 정보를 제공해야 한다.</p> <p>(c) (발명자 보상 책임 및 협조 의무) 각 당사자는 Foreground IP의 창작 및 양도와 관련하여 자사 소속 직원에게 지급하여야 할 법정 또는 계약상 발명자 보상금에 대해 단독으로 책임을 부담한다.</p> <p>(d) (비용 부담) 본 계약에 따라 어떤 Foreground IP에 대해 특허출원을 하는 당사자는, 별도의 합의가 없는 한, 해당 특허출원 및 이후 발생하는 특허와 관련하여, 준비 및 출원 비용, 심사 및</p>	<p>(2) Foreground IP</p> <p>(a) Each Party shall document any Foreground IP that is capable of being protected by intellectual property rights, including patent rights. Such documentation shall be provided to the other Party no later than the completion of the Project or any public disclosure of the Foreground IP, whichever occurs first.</p> <p>(b) The Party whose employee has generated the Foreground IP shall promptly disclose the relevant intellectual property to the other Party, maintain and manage the associated rights, and provide all necessary documents and information required for the other Party to secure its rights in such Foreground IP.</p> <p>(c) Each Party shall be solely responsible for any statutory or contractual inventor compensation payable to its own employees in connection with the creation and assignment of the Foreground IP.</p> <p>(d) Unless agreed otherwise, the Party filing a Patent Application for any Foreground IP under this Agreement will pay all preparation and filing expenses, prosecution</p>	<p>공동연구의 근본 취지에 위배되므로 계약 체결이 불가. 단, 상용화 목적의 실시권은 유상 허여 조건으로 협의될 수 있음</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Foreground IP의 문서화, 특허출원, 권리 배분 및 등록 절차, 발명자 보상책임 및 협조의무 등을 계약서에 구체적으로 명시. Foreground IP를 문서화해야 하는 최종 기한은 과제 완료 시점 혹은 해당 연구결과의 공개시점 이전으로 할 수 있음</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 종업원에 의한 직무발명의 경우, 해당 소속기관이 권리를 승계하며, 발명자 보상금 지급 책임은 각 소속 기관이 부담함</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 스웨덴 등 일부 국가에서는 발명이 소속 기관이 아닌 연구자 개인에게 귀속되는 법적 구조가 있을 수 있으므로, 해당 국가와의</p>

조항	Item	체크리스트
등록 수수료, 등록 후 수수료, 특허 유지 비용, 연차료, 심판 비용, 변호사(변리사) 비용 일체를 부담해야 한다.	fees, issuance fees, post issuance fees, patent maintenance fees, annuities, interference expenses, and attorneys' fees for that patent application and any resulting patent(s).	공동연구계약 체결 시 Foreground IP의 권리 귀속 주체를 사전에 확인하고, 필요한 경우 연구자 개인과의 별도 계약 체결 가능성을 고려해야 함

☒ (Foreground IP 권리 관련 조항) 통상 [소유 및 출원], [양도 및 실시], [수익배분] 등으로 구성되며, 계약 목적, 과제 유형, 기술 기여도 등에 따라 다양한 권리 귀속 방식을 선택할 수 있음

※ 권리 귀속 유형에 따른 Foreground IP의 (e)~(k)의 조항

단계	해당 조항	[유형1] (당사자A 단독소유)	[유형2] (공동소유)	[유형3] (발명자 권리귀속)
소유 및 출원	(e) 지식재산권(IP) 소유권(IP Ownership) (f) 특허 출원(Patent Filing)	●	●	●
양도 및 실시	(g) 양도 및 실시권(Assignment and License) (h) 유지관리(Maintenance) (i) 특허 미출원 또는 미유지 결정(Election Not to File or Maintain Patents)		●	●
수익배분	(j) 실시권(License) (k) 우선매수권(Right of First Refusal)			●

※ 권리 귀속 및 공동소유 Foreground IP의 제3자 처분 시 유형

[유형1] (당사자A 단독소유)	당사자 A 단독 소유			
[유형2] (공동소유)	Foreground IP 공동 소유	공동소유 IP의 제3자 권리 처분 조건	[유형2-1]	공동발명자 전원동의 필요
			[유형2-2]	자유처분 허용
[유형3] (발명자 권리귀속)	발명자주의에 따른 권리 귀속		[유형3-1]	공동발명자 전원동의 필요
			[유형3-2]	자유처분 허용



참고 | Foreground IP 공동 소유 계약 검토 (대한민국과 미국 특허법 비교)

☒ Foreground IP가 공동발명의 결과로 창출된 경우, 국내 주관기관과 해외 참여기관은 해당 특허권을 공동으로 소유하게 되며, 공동소유자 중 누구든지 별도의 동의 없이 해당 발명을 자유롭게 실시(사용)할 수 있음. 단, 제3자에게 실시권(라이선스)을 부여하거나 자신이 보유한 지분을 이전하려는 경우, 공동소유자 전원의 동의를 필요하지 여부는 각국의 특허법에 따라 상이함. 이에 따라 Foreground IP의 공동소유 계약을 체결할 필요가 있는 경우, 아래의 상세 설명을 참고하여 적절한 계약 유형을 선택

1. 대한민국 특허법과 미국 특허법 비교

(1) 대한민국 특허법상의 특허권 공동소유

특허권을 공동 소유하는 경우 각 공유자는 다른 공유자의 동의 없이 발명을 실시(사용)할 수는 있으나, 제3자에게 권리를 처분하는 행위(실시권 허락, 특허권 지분 양도 또는 질권 설정 등)는 반드시 다른 공유자 전원의 동의가 필요함. 대법원 판례에서는 다른 공유자 동의 없이 한 지분 양도나 실시권 설정은 무효라 판시함

※ 동의효력 발생 요건: 계약서에 다른 공유자의 포괄적 동의를 받아두는 방식으로 가능하지만, 특허청에 실시권 설정이나 지분 이전을 등록하기 위해서는 여전히 동의서 제출이 필요함

(2) 미국 특허법상의 특허권 공동소유

미국 특허법은 한국과 크게 대조적. 미국 특허법(35 U.S. Code §262)에 따르면, 공동발명된 특허의 각 공동소유자는 별도의 계약이 없는 한 다른 공동소유자의 허락 없이도 해당 특허를 제3자에게 권리를 처분하는 행위를 할 수 있음. 즉, 공동소유자 각자는 타인에게 라이선스를 부여하거나 자신의 지분을 양도하는 데 있어서 다른 공동소유자의 동의를 요하지 않음

2. Foreground IP 공동소유 계약 적용법규에 따른 장단점

(1) 한국 특허법에 따라 Foreground IP의 제3자 처분 시 “공유자 전원의 동의 필요”

- ① 장점: 이질적인 사업 전략을 보유한 기업/기관 간에 공동으로 소유하는 경우, 당사자 간 협의를 통해 무분별한 기술 이전 또는 경쟁사에 대한 비의도적 라이선스 제공을 사전에 방지할 수 있으며, 이를 통해 관련 특허의 독점적 가치를 유지할 수 있음. 또한, 라이선스 부여 시 공동협의를 거쳐게 됨으로써, 각 당사자의 이해관계에 부합하는 조건으로 조율이 가능하여 상호 수익의 극대화를 도모할 수 있음
- ② 단점: 신속한 사업화 추진에 장애 요인으로 작용할 수 있으며, 의사결정 절차가 지연되고, 일방 당사자의 비협조 또는 견해 차이로 인해 협력이 교착 상태에 빠질 우려가 있음. 이로 인해 유망한 라이선스 기회를 상실하거나, 기술의 상업적 활용이 지연되어 시장 내 경쟁력을 상실할 가능성이 존재함. 극단적인 경우 일방 공유자의 반대에 따라 제3자에 대한 어떠한 외부 활용도 불가능해져, 해당 특허가 실질적으로 사장되는 결과로 이어질 수 있음

(2) 미국 특허법에 따라 Foreground IP의 제3자 처분 시 “각자 자유로운 처분 허용”

미국 법에 맞춰 각 공동소유자가 독자적으로 자신의 지분을 라이선싱하거나 양도할 수 있도록 허용하는 내용을 계약에 포함하는 경우(대한민국 특허법에 따라 [유형2-1]의 (g)에 작성된 바와 같이 실무적으로 다른 공유자의 포괄적 사전동의 조항 등이 포함되어야 함)

- ① 장점: 각자가 자신에게 배타적으로 부여된 지역 또는 기술분야 내에서 독자적으로 라이선스 협상을 신속히 체결하고 기술을 수익화할 수 있으므로, 기술의 사업화 기회를 극대화할 수 있음. 아울러 공동소유자가 기술 사업화에 소극적인 경우에도 타방이 독자적으로 사업화를 추진할 수 있어, 핵심 특허기술이 장기간 활용되지 않고 방치되는 사태를 방지할 수 있음
- ② 단점: 공동소유자가 경쟁관계에 있는 제3자에게 독자적으로 기술을 라이선싱하거나 현저히 불리한 조건(예: 헐값 제공 등)으로 기술을 이전할 경우, 타방 공동소유자의 지분가치가 훼손될 우려가 있으며, 이는 공동 기술의 경제적 가치에 중대한 악영향을 미칠 수 있음. 또한, 공동소유자 각자가 개별적으로 상이한 조건으로 라이선스를 부여할 경우, 시장 내 혼란이 발생하고, 동일 기술에 대한 복수의 라이선스가 난립함으로써 기술의 독점적 지위가 약화되고, 공동 권리자로서의 수익 극대화가 저해될 가능성이 있음

특허권 공유자 권한	장점	단점
① 전원동의제(대한민국법)	권리 처분 통제, 독점·가치 유지	의사결정 지연, 교착·분쟁 위험
② 자유처분 허용(미국법)	신속·유연한 사업화, 기회 극대화	경쟁사 라이선스·가치 희석, 통제 상실

3. 복수 국가 특허출원 문제

(1) 출원 및 권리 귀속 협의


공동발명의 경우, 각국에 개별적으로 특허를 출원하더라도 출원인/특허권자는 공동으로 동일하게 지정되므로, 특정 국가에서 특허를 취득하기 위해서는 모든 공동발명자의 협력이 필수적임. 그러나 국제 공동연구에서 일방 당사자가 특정 국가(예: 시장성이 낮다고 판단되는 한국 등)에 대한 출원을 기피할 경우, 타방은 독자적으로 해당 국가에 출원할 수 없어 권리 확보에 제약을 받을 수 있음. 실제로, 미국 또는 유럽 측 파트너가 비용 문제 등을 이유로 한국 출원에 비협조적인 경우, 한국 측이 자력으로 권리를 확보하지 못하고 해당 시장에서의 권리를 상실하는 상황도 발생 가능. 이에 따라 공동연구 계약에서는 일방이 특정 국가 출원을 포기하거나 협조하지 않는 경우, 타방이 단독으로 출원하고 권리를 확보할 수 있는 권한을 명시적으로 부여하는 조항을 포함시키는 것이 바람직함. 아울러 국가별 출원 및 등록 단계에서의 비용 부담, 권리 귀속 및 의사결정 방식에 관하여 사전에 구체적으로 합의함으로써 추후 분쟁을 예방할 수 있음

(2) 특허 유지비 및 권리 포기

다수 국가에 대한 특허 출원/등록을 진행할 경우, 이후 유지 비용 부담이 상당하므로, 공동소유자 간에는 출원 및 유지 비용의 부담 방식에 대해 명확히 규정할 필요가 있음. 특히, 공동소유자 일방이 특정 국가의 특허 유지에 필요한 비용 부담을 포기하려는 경우, 해당 권리를 어떻게 처리할 것인지에 대한 사전 합의가 필수적임. 통상적으로는, “일방이 특정 국가에서의 특허권 유지 또는 권리를 포기하고자 하는 경우, 타방에게 해당 권리를 우선적으로 양도하거나, 또는 그 국가에서의 권리 지분을 포기한다”는 절차를 계약서상에 명문화함. 이와 같은 규정을 통해, 한 공동소유자의 비용 포기로 인해 전체 특허가 소멸되거나 타방의 권익이 침해되는 사태를 방지할 수 있음

조항	Item	체크리스트
<p>[유형1] 당사자 A 단독 소유</p> <p>(e) Foreground IP의 당사자 A 단독 소유권 설정 당사자 A는 본 계약에 따라 창작, 개발 또는 그 밖의 방식으로 발생한 모든 Foreground IP를, 해당 Foreground IP를 고안, 생성 또는 기여한 당사자가 누구인지와 무관하게 단독으로 소유한다.</p> <p>(f) 당사자 A의 출원에 대한 전속적 권리 당사자 A는 출원 가능한 Foreground IP의 보호를 위한 일체의 출원, 심사 대응, 등록 및 유지 절차(특허 출원을 포함하되 이에 한정되지 않음)에 대한 전속적 권리와 책임을 가진다. 양 당사자는 관련 우선권 기간이 만료되기 전에 타 국가에서의 관련 또는 병행 출원을 조율하기 위하여</p>	<p>[Type1] Sole Ownership of Party A</p> <p>(e) Sole Ownership of Foreground IP by Party A Party A shall exclusively own all Foreground IP created, developed, or otherwise arising under this Agreement, regardless of which Party conceived, generated, or contributed to such Foreground IP.</p> <p>(f) Party A's Exclusive Right to file Party A shall have the exclusive right and responsibility to file, prosecute, register, and maintain any applications for the protection of registrable Foreground IP, including, without limitation, patent applications.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형1] 국내 기관의 단독 소유 : 과제성과로 발생하는 Foreground IP는 발명자의 소속과 관계없이 국내 주관기관이 단독 소유</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 한국에 가장 유리한 방식이나, 해외기관이 반대할 가능성이 높음</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 특허권자(국내기관)는 제3자에게 자유롭게 실시권을 허여할 수 있으므로, 국내기관에 대한 별도 실시권 설정은 필요 없음</p>


조항	Item	체크리스트
성실히 협력한다.	The Parties shall cooperate in good faith to coordinate any corresponding or parallel filings in other jurisdictions prior to the expiration of any applicable priority period.	
<p>[유형2] 공동소유</p> <p>(e) Foreground IP의 공동 소유 본 계약의 연구개발기간 동안 일방 당사자에 의해 단독으로, 또는 양 당사자에 의해 공동으로 창작되거나 개발된 모든 Foreground IP는, 발명자 또는 저작자의 여부와 관계없이 당사자들이 공동으로 소유한다. 공동소유 당사자들 간에 달리 서면으로 합의하지 않는 한, 각 당사자는 해당 공동소유 Foreground IP에 대해 균등하고 분할되지 않은 소유권을 갖는다.</p> <p>(f) 특허출원 협력 당사자들은 Foreground IP에 기초한 특허출원("패밀리 특허출원")에 관하여 선의로 협의하고, 해당 출원이 이루어질 관할지역에 대하여 사전에 합의하여야 하며, 그러한 협의는 관련 출원 마감일로부터 늦어도 [30일] 전에 완료되어야 한다.</p> <p>특정 관할지역에서 당사자 일방("철회 당사자")이 패밀리 특허출원의 출원 또는 심사절차에 참여하지 않기로 결정하는 경우, 다른 당사자("진행 당사자")는 단독 비용으로 그 출원을 전적으로 진행할 권리를 가진다.</p> <p>이 경우, 철회 당사자는 서면 요청이</p>	<p>[Type2] Joint Ownership</p> <p>(e) Joint Ownership of Foreground IP All Foreground IP conceived or developed solely by one Party or jointly by both Parties during the R&D Period of this Agreement shall be jointly owned by the Parties, regardless of inventorship or authorship. Unless otherwise agreed in writing by all co-owners, each Party shall hold an equal undivided ownership interest in any jointly owned Foreground IP.</p> <p>(f) Patent Filing Coordination The Parties shall consult in good faith regarding the filing of any patent applications claiming Foreground IP ("Family Patent Applications") and shall agree in advance on the jurisdictions in which such applications are to be filed. Such consultation shall occur no later than [thirty 30 days] prior to any applicable filing deadline.</p> <p>If one Party ("Withdrawing Party") elects not to participate in the filing or prosecution of a Family Patent Application in a</p>	<p>☑ [유형2] 공동 소유 : Foreground IP를 국내 기관과 해외 참여기관이 공동 소유하며, 별도 합의가 없는 한 기여도에 관계없이 균등 지분을 보유함이 원칙</p> <p> TIP [유형3] 보다 국내기관에 유리하고, 명분상 협상이 용이</p> <p>☑ 특허출원 협력: 국제 출원의 경우 모든 공동발명자가 국가별 출원에 협력해야 하므로, 계약서에 각국 출원 시 양 당사자가 협력 의무를 지는지 확인하고, 한쪽이 특정 국가 출원을 포기할 경우 다른 쪽이 단독 출원하여 권리를 확보할 수 있는 조항을 포함</p> <p>☑ 공동 소유 Foreground IP에 대한 특허출원 과정에서 상대방 공동 소유자의 동의나 협조가 없으면 특허출원 진행이</p>

조항	Item	체크리스트
<p>있는 즉시 해당 관할지역에서의 권리, 명의 및 지분을 진행 당사자에게 양도하고, 필요한 모든 서류에 서명하여 그 양도가 유효하도록 하여야 한다.</p> <p>단, 다른 관할지역에서의 패밀리 특허출원에 대한 소유권은 영향을 받지 않는다.</p>	<p>given jurisdiction, the other Party (“Proceeding Party”) shall have the right to assume full responsibility for such filing at its sole expense.</p> <p>In such case, the Withdrawing Party shall, upon written request, assign all of its right, title, and interest in that jurisdiction to the Proceeding Party and execute any required documents to effect such assignment.</p> <p>However, ownership of the Family Patent Application in other jurisdictions shall remain unaffected.</p>	<p>어려운 경우가 많아 협력 조항이 필요함</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 공동소유 IP의 특허 출원, 유지, 제3자 실시권 부여 또는 지분 양도와 관련하여 각 당사자의 권리 행사 가능 여부 (상대방 동의 필요성 포함)를 국가별 법체계에 따라 명확히 약정할 것</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> TIP</p> <p>아래 [유형 2-1], [유형 2-2]는 각각 대한민국법과 미국법에 따른 약정에 해당</p> </div>
<p>[유형2-1] (g) 공동소유 Foreground IP의 양도 및 실시권 (전원동의제)</p> <p>공동 소유된 Foreground IP에 관한 양도, 이전, 실시허락(전용실시권 및 통상실시권 포함), 재실시허락, 또는 유치권 및 담보권 설정은 모두 양 당사자의 사전 서면 동의를 받아야 한다.</p> <p>각 당사자는 공동 소유된 Foreground IP를 내부적으로 사용할 수 있으나, 당사자 일방은 상기 서면 동의 없이 제3자에게 어떠한 권리도 부여할 수 없다.</p> <p>어떠한 당사자도 본 조항에 따른 동의를 부당하게 거부하거나 지연하여서는 안 된다.</p>	<p>[Type2-1] (g) Assignment and License of Jointly Owned Foreground IP</p> <p>Any assignment, transfer, license (including exclusive and non-exclusive license), sublicense, or creation of any lien or security interest involving jointly owned Foreground IP shall require the prior written consent of both Parties.</p> <p>Each Party may use jointly owned Foreground IP internally, but no Party may grant rights to a third party without such consent.</p> <p>No Party shall unreasonably withhold or delay consent under this provision.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형 2-1] 대한민국법에 따른 유형이며, 각 공동소유자가 공동소유자가 자신의 지분을 이전하거나 제3자에게 실시권(라이선스) 허여시 공동소유자 전원의 사전 동의를 반드시 받도록 함</p>

조항	Item	체크리스트
<p>[유형2-2] (g) 공동소유 Foreground IP의 양도 및 실시권 (자유처분 허용)</p> <p>각 당사자는 공동으로 소유한 Foreground IP에 의해 보호되는 제품이나 서비스를 제조, 타인에게 제조하게 함, 사용, 판매, 판매 제의, 수입하거나 기타 방식으로 이용할 수 있으며, 이에 대해 다른 당사자의 동의를 받거나 이익을 분배할 의무가 없다.</p> <p>각 당사자는 Foreground IP에 대해 상대방 당사자의 동의 없이 단독으로 실시하거나, 제3자에게 양도 또는 통상실시권을 허여할 수 있다. 다만, 당사자 B는 그러한 양도 또는 실시 허락이 있는 경우, 그 사실을 [30일] 이내에 서면으로 당사자 A에게 통지하여야 한다. 당사자 B가 공동 소유된 Foreground IP에 대한 권리를 양도하고자 하는 경우, 당사자 A는 우선매수권을 가진다.</p> <p>본 조항의 준수를 전제로, 어느 일방 당사자(“요청 당사자”)가 공동소유 Foreground IP에 대한 권리를 제3자에게 양도하거나 실시권을 허락하는 경우, 상대방 당사자는 요청 당사자의 서면 요청이 있을 시, (i) 해당 양도 또는 실시권 허락을 관련 국가 또는 지역의 지식재산권 사무소에 등록하기 위하여 요청 당사자가 합리적으로 요구하는 모든 문서에 서명하고 동의하며, (ii) 본 계약의 조건과 일치하는 범위 내에서 협조하여야 한다.</p>	<p>[Type2-2] (g) Assignment and License of Jointly Owned Foreground IP</p> <p>Each Party shall have the unrestricted right to make, have made, use, sell, offer for sale, import, and otherwise exploit any products or services covered by jointly owned Foreground IP without the consent of, or any obligation to account to, the other Party.</p> <p>Each Party may independently use, assign, or grant non-exclusive licenses to third parties under the jointly owned Foreground IP without the consent of the other Party. However, Party B agrees to notify Party A in writing of any such transfer or license within [thirty (30) days]. Party A shall have a right of first refusal in the event Party B intends to assign its interest in any jointly owned Foreground IP. Subject to compliance with this Section, if a Party (the “Requesting Party”) assigns or licenses its interest in any jointly owned Foreground IP to a third party, the other Party shall, upon written request, execute all documents and provide all consents (i) reasonably required by the Requesting Party to record such assignment or license with the relevant national or regional intellectual property</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형 2-2] 미국법에 따른 유형이며, 각 공동소유자가 자신의 지분을 이전하거나 제3자에게 실시권(라이선스) 허여시 타방 동의 없이 자유롭게 할 수 있는 방식</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> [유형 2-2] 본 조항은 공동소유 Foreground IP에 대한 각 당사자의 자유로운 처분을 허용하는 것으로 이해될 수 있으나, 대한민국 내에서 해당 권리를 제3자에게 양도하거나 실시권을 등록하고자 하는 경우, 「대한민국 특허법」 제99조에 따라 공동권리자의 동의가 요구됨에 유의</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 마찬가지로 미국을 제외한 다른 국가의 특허에 대하여 공유자 일방이 제3자에게 실시권 또는 양도하는 것에 대하여 각국 특허청에 설정등록하기 위해서는 다른 공유자의 서면 동의서 혹은 다른 공유자의 동의가 포함된 신청서 를 제출해야 할 경우가 있으므로, 공유자 일방이 요청하면 필요한 행정절차(등록·공증 등)에 필요한 서류를 제공하도록 하는 의무를 포함함</p>

조항	Item	체크리스트
<div></div> <p>(h) 유지관리</p> <p>각 당사자는 공동소유 Foreground IP를 대상으로 하는 특허 또는 기타 지식재산권 출원, 심사 대응, 등록, 유지 절차를 독자적으로 수행할 수 있으며, 이 경우 다른 당사자에게 지체 없이 서면으로 통지해야 한다.</p> <p>서면으로 달리 합의되지 않는 한, 위 권리의 출원, 심사, 등록 및 유지에 소요되는 비용은 각 당사자의 지분 비율에 따라 부담한다.</p> <p>공동 소유된 Foreground IP에 대해 당사자 일방이 자기 명의로 출원한 경우, 상대방 당사자가 해당 비용의 지분 비율에 해당하는 금액을 지급하기로 합의하고 서면 요청하는 경우, 해당 당사자는 출원 또는 등록된 권리에 대해 상대방 당사자에게 지분 비율에 따라 권리를 양도하여야 한다.</p> <p>상대방 당사자가 단독 비용으로 해당 절차의 책임을 부담하기로 선택하는 경우, 권리를 포기하는 당사자는 해당 관할지역에서의 소유 지분을 선택한 당사자에게 양도하여야 한다.</p>	<p>office, and (ii) consistent with the terms and conditions of this Agreement.</p> <p>(h) Maintenance</p> <p>Each Party may independently file, prosecute, or maintain patent or other intellectual property applications covering jointly owned Foreground IP, provided that it promptly notifies the other Party in writing.</p> <p>Unless otherwise agreed in writing, the costs and expenses associated with the filing, prosecution, registration, and maintenance of such rights shall be borne by the Parties in proportion to their respective ownership interests.</p> <p>If a Party files such an application in its own name for jointly owned Foreground IP, it shall, upon written request and subject to the other Party's agreement to pay its share of such costs, assign to the other Party its proportionate ownership interest in the application or resulting registration.</p> <p>The other Party may elect to assume such responsibility at its sole expense, in which case the relinquishing Party shall assign its ownership interest in that jurisdiction to the electing Party.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 특허 유지 및 비용 분담:</p> <p>출원 및 유지비용 분담 기준을 계약서에 명확히 하고, 한쪽이 유지 비용 부담을 중단하거나 권리를 포기하려는 경우 해당 지분을 상대방에게 우선 양도하거나 해당 국가에서의 지분을 포기하도록 하는 절차를 규정</p>

조항	Item	체크리스트
<p>(i) 특허 미출원·미유지 시의 권리 이전</p> <p>각 당사자는 자사 직원이 단독 또는 공동으로 창출한 Foreground IP에 대해 특허 출원을 할지 여부를 적시에 결정하고, 그 출원 전에 다른 당사자에게 통지해야 한다. 이러한 통지를 받은 당사자 B는 해당 발명에 대한 공동 출원을 선택할 기회를 가지며, 발명이 보고된 날로부터 [60일] 이내 또는 특허 출원 마감일 [30일] 전 중 더 빠른 시점까지 당사자 A에게 그 결정을 통지하여야 한다. 당사자 B가 위 기한 내에 통지를 하지 않거나 Foreground IP에 대해 출원을 하지 않겠다고 통지한 경우, 당사자 A는 단독으로 특허 출원을 진행할 권리를 가진다. 명확히 하자면, 양 당사자는 Foreground IP에 대해 특허 출원을 해야 할 의무는 없다. 당사자 일방이 특정 관할지역에서 (a) Foreground IP에 대해 특허 출원을 하지 않거나, (b) 심사절차를 계속하지 않거나, (c) 등록된 특허를 유지 또는 유효화하지 않기로 결정한 경우, 상대방 당사자는 단독 재량과 비용으로 이를 진행할 권리를 가진다. 본 조항에 따라 당사자 일방이 단독으로 출원하거나 유지한 특허 출원 또는 등록 특허는 해당 당사자의 단독 소유로 한다.</p>	<p>(i) Election Not to File or Maintain Patents</p> <p>Each Party will make timely decisions regarding the filing of patent applications for any Foreground IP solely or jointly invented by its employee(s), and will notify the other Party in advance of filing. Upon receiving such notice, Party B will have the opportunity to elect joint filing of a patent application on the inventions and will notify Party A of its decision within [sixty (60) days] of an invention being reported or at least [thirty (30) days] before any patent filing deadline, whichever occurs first. If Party B fails to notify Party A of its decision within that time period or notifies Party A of its decision not to file a patent application for Foreground IP, then Party A shall have the right to file a patent application solely. For clarity, neither Party shall be obligated to file a patent application for Foreground IP. If either Party elects not to: (a) file a patent application for any Foreground IP in a particular jurisdiction; (b) continue the prosecution of such an application; or (c) maintain or validate an issued patent, then the other Party shall have the right, at its sole discretion and expense, to pursue such filing, prosecution, or maintenance. Any patent applications or resulting patents filed or maintained solely by one Party pursuant to this Section shall be owned exclusively by that Party.</p>	



조항	Item	체크리스트
<p>[유형3] 발명자주의에 따른 권리귀속</p> <p>(e) Foreground IP 소유권 본 계약의 연구개발기간 중 어느 한 당사자의 직원, 연구원 또는 계약자에 의해 단독으로 창안되거나 개발된 모든 Foreground IP는 해당 당사자의 단독적이고 배타적인 재산으로 한다. 본 계약의 연구개발기간 동안 양 당사자의 인력이 공동으로 창안하거나 개발한 Foreground IP는 양 당사자가 공동으로 소유한다(이하 “공동소유 Foreground IP”). 서면으로 달리 합의하지 않는 한, 각 당사자는 해당 공동소유 Foreground IP에 대해 동일한 지분의 분할되지 않은 권리를 가진다. 당사자들은 공동소유 Foreground IP의 창출에 대한 상대적 기여도를 기준으로 각자의 소유지분에 관하여 성실하게 협의하여 합의하여야 하며, 그러한 합의가 없는 경우에는 소유지분이 동일한 것으로 간주한다.</p> <p>(f) 특허출원 협력 본 계약에 따라 고안되거나 개발된 모든 공동 소유 Foreground IP에 대하여, 각 당사자는 패밀리 특허출원의 진행 여부와 관련하여 해당 마감일 최소 [30일] 전에 서로 협의하고 패밀리 특허출원을 출원할 국가를 함께 결정하여야 한다. 당사자 B는 적용 가능한 기한 최소 [30일] 전에 당사자 A에게 통지하고 당사자 A에게 단독 비용으로 그러한 출원을 심사할 기회를 부여하지 않는 한 패밀리 특허출원 또는 특허출원의</p>	<p>[Type3] Rights Vesting According to Inventor Ownership</p> <p>(e) Ownership of Foreground IP All Foreground IP conceived or developed solely by employees, researchers, or contractors of one Party during the R&D Period of this Agreement shall be the sole and exclusive property of that Party. All Foreground IP conceived or developed jointly by personnel of both Parties during the R&D Period shall be jointly owned by the Parties (the “Jointly Owned Foreground IP”). Unless otherwise agreed in writing, each Party shall hold an equal, undivided interest in such Jointly Owned Foreground IP. The Parties shall in good faith negotiate and agree upon their respective ownership shares based on relative contributions to the creation of such Jointly Owned Foreground IP. In the absence of such agreement, ownership shall be deemed equal.</p> <p>(f) Patent Filing Coordination For all Jointly Owned Foreground IP conceived or developed under this Agreement, the Parties shall consult with each other concerning whether to proceed with filing any Family Patent Applications at least [thirty 30 days] in advance of any applicable deadline and determine together in which countries Family Patent Applications are to be filed. Party</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형3] 발명자 귀속 주의 : 각 기관 종업원이 단독 발명한 경우 해당 기관이 IP를 단독 소유하고, 공동 발명의 경우 공동 소유</p> <div>  <p>TIP 가장 중립적인 권리 귀속 방식이며, 협상 난이도가 낮음. 다만, 연구비를 제공한 당사자 A의 투자 보호 및 성과 활용 보장을 위해 (재)실시권과 우선 매수권의 확보와 연구 수행 과정에서 발생하는 노하우, 프로토콜, 시제품, 연구데이터, 알고리즘 등 부수적 성과의 공유, 이전, 접근을 최대한 요청하며, 공동연구의 목적과 성과 극대화를 위한 협력 의무를 추가 부과하는 등 당사자 A의 권리를 최대한 보장받는 것이 바람직</p> </div> <p><input checked="" type="checkbox"/> Foreground IP에 대한 특허출원 과정에서 상대방 공동 소유자의 동의나 협조가 없으면 특허출원 진행이 어려운 경우가 많아 협력 조항이 필요함</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Foreground IP에 대하여 각 권리자는 자기 실시는 제한 없이 가능하지만, 각 공유자가 제3자에게 실시권 설정하거나 지분을 제3자에게 양도하는 것에 대하여 다른 공유자의</p>

조항	Item	체크리스트
<p>심사(양 당사자가 공동으로 소유하는 계속출원, 부분 계속출원 또는 실용특허출원의 경우 제외)를 포기할 수 없다.</p>	<p>B shall not abandon filing Family Patent Applications or the prosecution of any patent application (except in favor of a continuation, continuation-in-part, or utility application that is jointly owned by the Parties) without notifying Party A at least [thirty (30) days] in advance of any applicable deadline and allowing Party A the opportunity to prosecute such application at its sole expense.</p>	<p>동의를 필요한지 여부에 대해서는 국가별로 법규정이 상이하므로, 이에 대하여 계약서에 명확하게 약정하여야 함</p> <div>  TIP </div> <p>아래 [유형 3-1], [유형 3-2]는 각각 대한민국법과 미국법에 따른 약정에 해당</p>
<p>[유형3-1] (g) 공동 소유 Foreground IP에 대한 양도 및 실시권 (공동발명시 전원동의제)</p> <p>공동 소유된 Foreground IP에 관한 양도, 이전, 실시허락(전용실시권 및 통상실시권 포함), 재실시허락, 또는 유치권 및 담보권 설정은 모두 양 당사자의 사전 서면 동의를 받아야 한다.</p> <p>각 당사자는 공동 소유된 Foreground IP를 내부적으로 사용할 수 있으나, 당사자 일방은 상기 서면 동의 없이 제3자에게 어떠한 권리도 부여할 수 없다.</p> <p>어떠한 당사자도 본 조항에 따른 동의를 부당하게 거부하거나 지연하여서는 안 된다.</p>	<p>[Type3-1] (g) Assignment and License of Jointly Owned Foreground IP</p> <p>Any assignment, transfer, license (including exclusive and non-exclusive license), sublicense, or creation of any lien or security interest involving jointly owned Foreground IP shall require the prior written consent of both Parties.</p> <p>Each Party may use jointly owned Foreground IP internally, but no Party may grant rights to a third party without such consent.</p> <p>No Party shall unreasonably withhold or delay consent under this provision.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형 3-1] 한국법에 따른 유형 - 공동발명의 경우 특허권을 공유하게 되며, 각 공동소유자가 자신의 지분을 이전하거나 제3자에게 실시권(라이선스) 허여시 공동소유자 전원의 사전 동의를 반드시 받도록 함</p>

조항	Item	체크리스트
<p>[유형3-2] (g) 공동 소유 Foreground IP에 대한 양도 및 실시권 (공동발명시 자유처분 허용)</p> <p>각 당사자는 공동으로 소유한 Foreground IP에 의해 보호되는 제품이나 서비스를 제조, 타인에게 제조하게 함, 사용, 판매, 판매 제의, 수입하거나 기타 방식으로 이용할 수 있으며, 이에 대해 다른 당사자의 동의를 받거나 이익을 분배할 의무가 없다.</p> <p>각 당사자는 Foreground IP에 대해 상대방 당사자의 동의 없이 단독으로 실시하거나, 제3자에게 양도 또는 통상실시권을 허여할 수 있다. 다만, 당사자 B는 그러한 양도 또는 실시 허락이 있는 경우, 그 사실을 [30일] 이내에 서면으로 당사자 A에게 통지하여야 한다. 당사자 B가 공동 소유된 Foreground IP에 대한 권리를 양도하고자 하는 경우, 당사자 A는 우선매수권을 가진다.</p> <p>본 조항의 준수를 전제로, 어느 일방 당사자(“요청 당사자”)가 공동소유 Foreground IP에 대한 권리를 제3자에게 양도하거나 실시권을 허락하는 경우, 상대방 당사자는 요청 당사자의 서면 요청이 있을 시, (i) 해당 양도 또는 실시권 허락을 관련 국가 또는 지역의 지식재산권 사무소에 등록하기 위하여 요청 당사자가 합리적으로 요구하는 모든 문서에 서명하고 동의하며, (ii) 본 계약의 조건과 일치하는 범위 내에서 협조하여야 한다.</p>	<p>[Type3-2] (g) Assignment and License of Jointly Owned Foreground IP</p> <p>Each Party shall have the unrestricted right to make, have made, use, sell, offer for sale, import, and otherwise exploit any products or services covered by jointly owned Foreground IP without the consent of, or any obligation to account to, the other Party.</p> <p>Each Party may independently use, assign, or grant non-exclusive licenses to third parties under the jointly owned Foreground IP without the consent of the other Party. However, Party B agrees to notify Party A in writing of any such transfer or license within [thirty (30) days]. Party A shall have a right of first refusal in the event Party B intends to assign its interest in any jointly owned Foreground IP. Subject to compliance with this Section, if a Party (the “Requesting Party”) assigns or licenses its interest in any jointly owned Foreground IP to a third party, the other Party shall, upon written request, execute all documents and provide all consents (i) reasonably required by the Requesting Party to record such assignment or license with the relevant national or regional intellectual property</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형 3-2] 미국법에 따른 유형 - 공동발명의 경우 특허권을 공유하게 되며, 각 공동소유자가 자신의 지분을 이전하거나 제3자에게 실시권(라이선스) 허여시 타방 동의 없이 자유롭게 할 수 있는 방식</p>

조항	Item	체크리스트
<div></div> <p>(h) 유지관리</p> <p>본 계약서 제6조에 따라 단독 또는 공동으로 소유하게 되는 특허 등 등록 가능한 Foreground IP의 보호를 위하여, 각 소유 당사자는 단독 또는 공동으로 출원, 심사 진행 및 등록 후 유지관리를 할 수 있다. 서면으로 별도의 합의가 없는 한, 각 당사자는 자신의 소유 지분 비율에 따라 해당 비용을 부담한다.</p> <p>만일 일방 당사자가 공동소유 Foreground IP에 대하여 자신의 명의로 단독 출원 또는 등록을 진행한 경우, 해당 당사자는 다른 공동 소유자에게 이를 지체 없이 통지하여야 하며, 다른 공동 소유자가 비용의 지분에 상응하는 금액을 요청 및 지급하는 경우, 해당 출원 또는 등록된 권리에 대해 균등하고 분할되지 않은 공유 지분을 다른 공동 소유자에게 이전(양도)하여야 한다.</p> <p>(i) 특허 미출원·미유지 시의 권리 이전</p> <p>각 당사자는 자사 직원이 단독으로 혹은 공동으로 발명한 Foreground IP에 대한 특허출원 여부를 적시에 결정하고, 출원 전에 상대방에게 사전 통지를 하여야 한다. 이러한 통지를 받은 당사자 B는 해당 발명에 대해 공동으로 특허를 출원할 수 있는 기회를 가지며, 발명이 보고된 날로부터 [60일] 이내 또는 관련 특허출원의 마감일로부터 최소 [30일] 전 중 더 이른 시점까지, 그 결정 여부를 당사자 A에게 통지하여야 한다. 당사자 B가 위 기간 내에 화신하지 않거나, 해당 Foreground IP에 대한</p>	<div>office, and (ii) consistent with the terms and conditions of this Agreement.</div> <p>(h) Maintenance</p> <p>For any registrable Foreground IP (including patents) owned solely or jointly pursuant to this Article 6, each owning Party may file, prosecute, and maintain applications independently or jointly. Unless otherwise agreed in writing, each Party shall bear its share of costs in proportion to its ownership interest.</p> <p>If a Party files or registers an application solely in its name for Jointly Owned Foreground IP, it shall promptly notify the other joint owner and, upon request and payment of its proportionate share of such costs, assign to such joint owner an equal undivided ownership interest in such application or resulting registration.</p> <p>(i) Election Not to File or Maintain Patents</p> <p>Each Party will make timely decisions regarding the filing of patent applications for any Foreground IP solely or jointly invented by its employee(s), and will notify the other Party in advance of filing. Upon receiving such notice, Party B will have the opportunity to elect joint filing of a patent application on the inventions and will notify Party A of its decision within [sixty (60) days] of an invention being</p>	

조항	Item	체크리스트
<p>특허출원을 하지 않겠다는 의사를 통지한 경우, 당사자 A는 단독으로 해당 발명에 대해 특허를 출원할 권리를 가진다. 명확히 하기 위해, 어느 당사자도 Foreground IP에 대해 특허를 반드시 출원할 의무는 없다.</p> <p>한 당사자가 다음 중 어느 하나를 선택하지 않는 경우, 즉</p> <p>(a) 특정 관할권에서 Foreground IP에 대한 특허출원을 하지 않기로 결정하거나, (b) 해당 출원의 심사를 계속 진행하지 않기로 결정하거나, (c) 등록된 특허의 유지 또는 유효화 절차를 수행하지 않기로 결정하는 경우, 상대방 당사자는 전적으로 자신의 재량과 비용으로 해당 출원, 심사 또는 유지 절차를 진행할 권리를 가진다. 본 조항에 따라 단독으로 특허출원을 하거나 유지한 당사자가 제출한 특허출원 또는 등록된 특허는 해당 당사자가 단독으로 소유한다.</p> <p>(j) 실시권</p> <p>당사자 B는 제6조에 따라 자신이 단독으로 소유하는 모든 Foreground IP에 대하여, 당사자 A 및 그 계열회사에게 해당 Foreground IP에 의해 보호되는 제품 및 공정을 제조, 제조 위탁, 사용, 사용 위탁, 판매, 판매 제의 및 수입할 수 있는 전세계적, 무상, 취소불가능한 통상실시권(재실시권 포함)을 부여한다.</p>	<p>reported or at least [thirty (30) days] before any patent filing deadline, whichever occurs sooner. If Party B fails to notify Party A of its decision within that time period or notifies Party A of its decision not to file a patent application for Foreground IP, then Party A shall have the right to file a patent application solely. For clarity, neither Party shall be obligated to file a patent application for Foreground IP. If either Party elects not to: (a) file a patent application for any Foreground IP in a particular jurisdiction; (b) continue the prosecution of such an application; or (c) maintain or validate an issued patent, then the other Party shall have the right, at its sole discretion and expense, to pursue such filing, prosecution, or maintenance. Any patent applications or resulting patents filed or maintained solely by one Party pursuant to this Section shall be owned exclusively by that Party.</p> <p>(j) License</p> <p>Party B hereby grants to Party A and its Affiliates a non-exclusive, worldwide, royalty-free, irrevocable license (with the right to sublicense) under all Foreground IP solely owned by Party B pursuant to Article 6 to make, have made, use, have used, sell, offer to sell, and import any products and processes covered by such Foreground IP.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 해외 참여기관이 단독 소유하는 Foreground IP에 대하여 실시권 허락 조항이 포함되어야 혁신법 시행령 제32조 제2항을 만족함. 필요시 제3자 재실시 여부, 실시권의 기간 등 통상실시권의 세부 조건을 추가할 수 있음</p>

조항	Item	체크리스트
<p> TIP (재실시권 확보 여부) 당사자 A(국내 주관기관)가 공동연구 Foreground IP 중 상대 기관(당사자 B)이 단독으로 소유하는 모든 결과물에 대해서도 재실시권 포함한 전세계적·무상·취소불가능한 통상실시권을 확보하도록 계약에 명시되어 있는지 확인</p> <p>※ 해당 조항을 통해 당사자 A는 해당 기술을 자유롭게 활용하고 제3자에게 재실시권까지 허여할 수 있는 권리를 가짐</p> <p>(사례) 국제공동연구에서 상대 기관이 Foreground IP를 단독 보유해도 당사자 A는 통상실시권과 재실시권을 확보해야 함. 재실시권이 있으면 당사자 A는 직접 활용뿐 아니라 국내 기업 등 제3자에게 재라이선스해 성과 확산·수익 창출이 가능함. 예컨대 한-영 공동연구에서 해외 기관이 특허권을 보유하고 국내 기관은 로열티만 수취한 사례, 또 다른 국내 연구기관이 해외 파트너의 단독 특허에 대해 재실시권을 확보해 국내 업체에 재라이선스하고 로열티 수익을 올린 사례가 있음. 이렇게 재실시권을 확보하면 직접 제품화하지 않아도 기술이전이나 사업화가 가능해져 공동연구의 실질적 성과를 확보할 수 있음</p>	<p> TIP (사업화 권한의 실효성) 부여되는 실시권의 범위와 조건이 당사자 A의 실질적인 사업화에 충분히 기여할 수 있도록 설정되어 있는지 확인. 예컨대 계약서에 당사자 A가 해당 Foreground IP를 활용하여 제품을 제조·사용·판매하고, 필요한 경우 제3자에게 재허락(재실시)하여 사업화까지 이어갈 수 있을 정도로 포괄적인 실시권이 명시되어 있는지 살펴봐야 함. 또한 해당 실시권이 과제 종료 후에도 유효하게 유지되고, 별도 승인 없이도 활용될 수 있어 상용화 권한이 현실적으로 보장되어야 함</p> <p>(사례) 실시권 조항이 형식적 문구에 그치지 않고 실제 사업화 단계에서 작동 하려면 권리 범위를 충분히 넓고 조건을 안정적으로 설정해야 함. 실시권은 연구 목적뿐 아니라 상업적 목적까지 포함하여 제품 제조·사용·판매가 가능하도록 하고, 국내외 시장에 적용되는 전세계적 권리로 규정하는 것이 바람직. 또한 권리는 취소 불가능해야 하며, 계약 종료 후에도 유효한 영구적 실시권으로 설정해 추가 협상 없이 기술 활용이 가능해야 함. 실제로 과거에는 국내 연구기관이 연구목적만 허용된 실시권만 확보하여 제품화 단계에서 추가 협상이 필요해 사업화가 지연된 사례가 있으며, 반대로, 한 공동연구에서 당사자 A가 영구적 실시권을 확보한 덕분에 연구 종료 직후 자회사나 민간 업체와 협력해 제품 개발을 착수하고 시장 출시까지 이어진 사례도 있음. 계약 단계에서부터 폭넓은 실시권과 재실시권을 명문화하면, 추후 세부 조건 협상으로 인한 지연을 줄이고 당사자 A의 투자와 노력이 빠르게 성과로 이어질 가능성을 높일 수 있음</p>	
<p>(k) 우선매수권</p> <p>당사자 B가 본 계약에 따라 창출되거나 개발된 Foreground IP를 제3자에게 양도하고자 할 경우, 당사자 A는 당사자 B가 제3자와 거래를 체결하기 전에 우선적으로 해당 양도 협상을 진행할 수 있는 우선매수권을</p>	<p>(k) Right of First Refusal</p> <p>Party A shall have a right of first refusal with respect to any proposed assignment by Party B to a third party of any Foreground IP created or developed under this Agreement.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 해외 참여기관이</p> <p>Foreground IP를 단독 또는 국내 주관기관과 공동으로 소유하는 경우, 해당 Foreground IP를 제3자(특히 국내 기관이 우려하는 경쟁 기관 포함)에게 양도 또는</p>

조항	Item	체크리스트
<p>보유한다.</p> <p>당사자 B는 그러한 양도를 체결하기 전에, 해당 거래의 주요 조건을 서면으로 당사자 A에게 통지하여야 하며, 당사자 A는 동일 또는 실질적으로 유사한 조건으로 거래에 참여할지 여부를 [14일] 이내에 선택할 수 있다.</p>	<p>Before entering into any such assignment, Party B shall notify Party A in writing of the material terms of the proposed transaction, and Party A shall have [fourteen (14) days] days to elect to enter into such transaction on the same or substantially similar terms.</p>	<p>실시권 허여하려는 경우에 대비하여, 당사자 A가 해당 Foreground IP에 대해 우선매수권 또는 협상권을 가질 수 있도록 계약서에 명시하는 것이 바람직함</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 단, 일부 해외기관은 내부규정상 우선매수권 조항(right of first refusal, 또는 우선거절권) 도입이 불가한 경우가 있으므로, 이 경우에는 대체 수단으로 양도 또는 실시권 허여 전, 당사자 A에게 사전 통지를 의무화하고, 통지일로부터 일정 기간(예: 1개월) 동안 선의의 독점 협상권을 부여하는 조항으로 조정할 수 있음</p>



제7조

출판과 공표(PUBLICATION AND PUBLIC DISCLOSURE)



의 미

공동 연구결과의 학술적 발표 및 지식 공유를 장려하고, 사전에 상대방 당사자의 검토 기회 보장, 비밀정보 보호, 특허출원을 위한 시간 확보를 명시한 조항



목 적

공동 연구결과의 학술적 발표와 특허 확보라는 두 목표를 모두 달성하기 위한 안전장치 제공



고려 사항

연구 성과가 논문, 학회 발표로 공개되더라도 1년 내 특허 출원시 신규성을 인정받는 한국, 미국과 달리, 중국, 유럽의 경우 학회나 논문을 통해 연구 성과 발표 이후에는 특허출원을 할 수 없는 경우가 대부분이므로 주의를 요함



발표 계획이 있는 경우 최소 30일 전 초안을 제공해야 하며, 상대방의 검토와 이의제기 가능성을 고려하여 실제 발표 일정 및 특허전략을 사전에 조율하는 것이 중요

조항	Item	체크리스트
<p>(1) 일반적인 발표 권리</p> <p>본 계약의 비밀유지 및 지식재산권 관련 조항을 준수하는 범위 내에서, 각 당사자(이하 “공표 당사자”)는 본 공동연구 결과를 학술지, 학회 발표, 학위 논문, 기타 매체를 통해 출판, 발표 또는 공표할 수 있다.</p>	<p>(1) General Right to Publish</p> <p>Subject to the confidentiality and intellectual-property provisions of this Agreement, each Party (“Disclosing Party”) may publish, present, or otherwise publicly disclose the results of the research performed hereunder, including in peer-reviewed journals, conference papers, dissertations, or other media.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 당사자는 본 계약의 비밀유지 및 지식재산권 조항에 따라 연구결과를 논문, 학회 발표, 학위논문 등으로 공표할 수 있는 권리를 가짐</p>
<p>(2) 사전 통지 및 검토 의무</p> <p>공표 당사자는 원고, 초록, 발표 자료 또는 기타 공표 자료를 제출하기 최소 [30일] 전까지, 해당 자료의 완전한 초안을 상대방 당사자(“검토 당사자”)에게 제공해야 한다. 검토는 다음 사항으로 제한된다:</p>	<p>(2) Advance Review</p> <p>No later than [thirty (30) days] before submitting any manuscript, abstract, presentation, or other material for publication or public disclosure, the Disclosing Party shall provide the other Party</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 발표 또는 공표 30일 전까지 상대방에게 초안을 제공하여 사전 검토 기회를 부여해야 함</p>



TIP

비밀정보 또는 특허출원을 요하는 정보가 사전 검토 없이 외부에 공개될 위험이 있으므로 학문적 자유를 보장하지만, 계약상 보안 요건과 충돌하지 않도록 사전 절차(제2항 등)와 함께 운영되어야 함

조항	Item	체크리스트
(i) 비밀정보의 식별 및 삭제·편집 여부 판단, (ii) 특허출원 등 Foreground IP 보호에 지장을 줄 수 있는 사항의 확인	(“Reviewing Party”) with a complete draft. The review is limited to: (i) identifying and removing or redacting any Confidential Information; and (ii) determining whether the proposed disclosure could compromise the timely filing of patent applications or other forms of protection for Foreground IP.	
<div>  TIP 30일 계산 방법은 ‘공개 예정일’이며, 30일보다 단기간인 경우 검토 당사자 측에서 특허출원을 진행하기에 시간이 부족할 수 있고, 30일 보다 장기간인 경우에는 공개 당사자 측에서 논문 등의 발표 일정을 맞추기 어려운 문제가 있다는 점을 고려하여 30일 기간을 조정할 수 있음 </div>		
(3) 지식재산권 출원을 위한 연장 검토 당사자는 초기 [30일] 검토기간 내에 서면으로 요청하는 경우, Foreground IP 보호를 위한 특허출원 또는 기타 보호조치의 준비 및 제출을 위해 최대 [30일] 간의 추가 연기를 요청할 수 있으며, 공표 당사자는 이에 응해야 한다.	(3) Extension for IP Filings Within the initial [thirty-day] review period, the Reviewing Party may request in writing a delay of up to an additional [thirty (30) days] to prepare and file any patent application or other form of protection covering Foreground IP. The Disclosing Party shall honor any timely request.	<input checked="" type="checkbox"/> 특허 보호 및 비밀 보호 사유에 의한 이의 제기 가능 여부 명시 <input checked="" type="checkbox"/> 특허 대리인·R&D 팀과 동시 공유해 일정 중복 방지
<div>  TIP 검토 기간 내 상대방 요청이 있으면 최대 30일 추가 연기를 허용하여 특허 출원 등을 준비할 수 있도록 해야 함 </div>		
(4) 이의 제기 및 조치 검토 당사자는 다음 사유에 한하여 제안된 발표 또는 공개에 대해 이의를 제기할 수 있다. (i) 해당 자료가 검토 당사자의 비밀정보를 포함하는 경우 (ii) 특허 가능성이 있는 내용을 포함하여 보호가 필요한 경우나 유효한 이의가 있는 경우, 발표 당사자는 (a) 비밀정보를 삭제하거나 적절히 가림 처리하고, 또는 (b) 검토 당사자가 관련	(4) Objections and Required Actions The Reviewing Party may object to the proposed publication or presentation only if: (i) it contains the Reviewing Party’s Confidential Information; or (ii) it discloses potentially patentable subject matter requiring protection. Upon a valid objection, the Disclosing Party shall (a) remove or	<input checked="" type="checkbox"/> 상대방은 비밀정보 또는 특허 대상 정보가 포함된 경우에 한해 이의를 제기할 수 있으며, 이에 따라 수정 또는 공표 연기 조치를 취해야 함

조항	Item	체크리스트
<p>특허 출원을 완료하거나 발표 당사자가 이익을 접수한 날로부터 [3개월]이 경과하는 때 중 먼저 도래하는 시점까지 발표 또는 공개를 연기하여야 한다. 위 기간 이후에는 모든 비밀정보가 보호된 경우 발표를 진행할 수 있다.</p>	<p>suitably redact the Confidential Information, or (b) delay publication or presentation until the earlier of (i) the date on which the Reviewing Party files the relevant patent application or (ii) [three (3) months] from the Disclosing Party's receipt of the objection. After that time, and provided all Confidential Information is protected, the Disclosing Party may proceed with the disclosure.</p>	
<div>  TIP </div> <p>이의 제기 후 최대 3개월 이내에는 공표가 가능하므로, 상대방의 권리 보호와 연구자 발표 권리 간 균형이 유지</p>		
<p>(5) 연구비 지원 표시</p> <p>모든 출판물 및 발표자료에는 다음의 문구 또는 연구비 지원기관이 요구하는 최신 표현을 반드시 포함해야 한다:</p> <p>“본 연구는 대한민국 정부의 [연구비 지원 기관]의 지원을 받아 수행되었습니다.”</p> <p>과제명 및 과제번호 등 세부 사항은 연구비 지원 기관이 정한대로 정확하게 기재하여야 한다.</p>	<p>(5) Acknowledgment of Funding Support</p> <p>All publications and presentations shall include the following statement (or any updated wording required by the funding agency):</p> <p>“This research was supported by the [FUNDING AGENCY] of the Government of the Republic of Korea.”</p> <p>The project title and project number shall be included exactly as designated by the funding agency.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 모든 발표자료에는 지정된 방식의 연구지원 명시 문구와 과제명·과제번호를 포함</p>
<div>  TIP </div> <p>과제정보가 변경될 경우 업데이트된 문구 사용 필요하므로, 발표 전 관련 기관 공지사항을 확인해야 함</p>		



제8조

비밀유지(CONFIDENTIALITY)



의 미

계약상 취득한 민감 정보를 보호하고 제3자 유출 방지를 규정



목 적

공동 연구 과정에서 공유되는 기술·데이터·노하우가 외부로 유출되지 않도록 방지하고, 정보 교환 기준과 절차를 명확히 하여 분쟁·오해를 최소화



고려 사항

(비밀유지 대상) 비밀정보 접근 권한을 제한하는 대상을 명확화

(비밀유지 기간) 비밀유지의무가 해제됨으로써 각 당사자가 입을 피해 정도와 비밀유지의무 대상자가 비밀정보를 자유롭게 공개하지 못함으로써 입을 피해를 고려해 정함

조항	Item	체크리스트
<p>(1) 공개</p> <p>(i) 제한적 공개. 각 당사자 (“정보제공자”)는 연구계획의 이행에 합리적으로 필요한 범위 내에서만 상대방 당사자 (“수령자”)에게 비밀정보를 제공하며, 모든 서면 또는 전자 자료에는 “CONFIDENTIAL”(또는 이에 준하는 표시)을 명확히 기재해야 한다.</p> <p>(ii) 구두 공개. 구두로 공개된 비밀정보는 공개일로부터 [15일] 이내에 “CONFIDENTIAL” 표시가 된 서면으로 요약하여 수령자에게 제공해야 한다.</p> <p>(iii) 허용된 목적 내 사용. 수령자는 비밀정보를 연구계획에 명시된 목적을 위해서만 사용해야 하며, 그 외의 용도로 사용할 수 없다.</p> <p>(iv) 비밀 지정 이의 제기. 각 당사자는 특정 정보의 비밀 지정에 대해 선의의 목적에 따라 이의를 제기할 수 있으며, 이 경우 당사자들은 신속히 협의하여 해결해야 한다.</p>	<p>(1) Disclosure</p> <p>(i) Limited Disclosure. Each Party (the “Discloser”) shall disclose to the other Party (the “Recipient”) only such Confidential Information as is reasonably necessary to perform the Research Plan and shall clearly mark all written or electronic materials as “CONFIDENTIAL” (or with an equivalent legend).</p> <p>(ii) Oral Disclosures. Confidential Information disclosed orally shall be summarized in writing, labeled “CONFIDENTIAL,” and provided to the Recipient within [fifteen (15) days] of disclosure.</p> <p>(iii) Permitted Use. The Recipient shall use Confidential Information solely for the purposes set forth in the Research Plan and for no other purpose.</p> <p>(iv) Challenge to Designation. Either Party may object in good faith to the designation of any information as Confidential. The Parties shall confer promptly to resolve such objection.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 비밀정보 표시 여부 - 상대기관과 주고 받은 문서에 “CONFIDENTIAL” 표시 여부</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 구두로 전달된 정보 처리 방법: 회의나 통화에서 말로 전달된 민감한 정보는 15일 안에 비밀정보 표시된 서면 요약본을 전달</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 사용 목적의 제한: 과제 수행 외의 다른 목적으로 활용하지 않겠다는 조건</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 비밀 지정 이견 있을 경우 절차: 상대방이 '비밀'이라고 주장한 정보가 정말 비밀인지 이의 제기할 수 있는 절차</p>

조항	Item	체크리스트
<p>(2) 비밀유지의무 및 범위</p> <p>(i) 비공개 의무. 적용 법령, 규제 또는 법원의 명령에 따른 경우를 제외하고, 수령자는 정보제공자의 사전 서면 동의 없이 비밀정보를 제3자에게 공개하거나 복사, 복제, 제공해서는 안 된다.</p> <p>(ii) 확장된 비밀유지의무. 수령자는 비밀정보를 제공받는 모든 인원 및 단체(예: 경영진, 직원, 공동연구에 참여하는 연구원, 하도급업체, 자문기관, 협력기관 등)에 대해 본 계약과 동일하거나 그보다 덜하지 않은 수준의 비밀유지 의무를 부여해야 한다. 이 의무는 계약의 양도, 합병, 기타 법적 승계로 인해 비밀정보를 전달받는 제3자에게도 동일하게 적용되며, 수령자는 해당 제3자가 서면 계약을 통해 동일한 수준의 비밀유지 의무를 부담하도록 사전에 조치해야 한다.</p>	<p>(2) Confidentiality Obligations and Scope</p> <p>(i) Non-Disclosure. Except as required by applicable law, regulation, or court order, the Recipient shall not disclose, copy, reproduce, or otherwise make Confidential Information available to any third party without the prior written consent of the Discloser.</p> <p>(ii) Extended Obligation. The Recipient shall ensure that all individuals and entities to whom it discloses Confidential Information—including, but not limited to, its officers, employees, researchers directly involved in the Project, subcontractors, consultants, and affiliated institutions—are subject to confidentiality obligations no less stringent than those set forth in this Agreement.</p> <p>This obligation shall also extend to any third parties that may receive Confidential Information due to assignment, merger, or other legal succession. The Recipient shall ensure that such third parties are contractually bound in writing by equivalent confidentiality obligations prior to any such disclosure.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 비밀정보 제3자 공유 제한: 연구실 내부, 외부 용역, 공동연구자 에게 해당 정보를 공유할 경우, 상대 기관의 사전 동의</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 모든 연구 참여자 대상 의무 확대: 학생, 연구원, 하도급 기관까지 모두 비밀유지에 서명하도록 규정</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 후속 계약이나 기관 변경시 대응: 계약이 양도되거나 연구책임자가 바뀌더라도 비밀유지 의무가 유지</p>
<p>(3) 법령에 의한 공개</p> <p>수령자가 법률, 규정 또는 법원/정부기관의 명령에 따라 비밀정보를 공개해야 하는 경우, 다음 조치를 이행해야 한다:</p> <p>(i) 정보제공자에게 즉시 서면 통지할 것,</p> <p>(ii) 보호명령 또는 적절한 구제책을 함께 모색할 것,</p> <p>(iii) 법적으로 요구되는 범위 내의 최소한의 정보만 공개할 것.</p>	<p>(3) Compelled Disclosure</p> <p>If the Recipient is required by law, regulation, or court/governmental order to disclose any Confidential Information, it shall:</p> <p>(i) promptly notify the Discloser in writing,</p> <p>(ii) cooperate with the Discloser to seek a protective order or other remedy, and</p> <p>(iii) disclose only that portion of the Confidential Information that is legally required.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 정부나 법원 요청으로 정보를 공개해야 할 경우, 상대 기관에 미리 알리도록 규정</p>

조항	Item	체크리스트
<p>(4) 내부 보호조치</p> <p>수령자는 비밀정보의 무단 접근, 사용, 복제 또는 공개를 방지하기 위해 합리적인 내부 정책과 절차를 수립하고 이를 철저히 시행해야 한다.</p> <p>비밀정보에 대한 접근은 다음 요건을 모두 충족하는 인원으로 엄격히 제한해야 한다:</p> <p>(i) 연구계획의 수행에 직접적으로 관여하는 자,</p> <p>(ii) 과제 수행상 정당한 접근 필요성이 있는 자,</p> <p>(iii) 본 계약과 동일한 수준 이상의 서면 비밀유지 의무를 부담하는 자.</p> <p>수령자는 하도급자 및 외부 협력자를 포함한 모든 인원 및 단체의 준수 여부를 관리하고 책임을 진다.</p>	<p>(4) Internal Safeguards</p> <p>The Recipient shall implement and enforce internal policies and procedures reasonably designed to prevent unauthorized access, use, reproduction, or disclosure of Confidential Information.</p> <p>Access shall be strictly limited to individuals who:</p> <p>(i) are directly involved in the execution of the Research Plan;</p> <p>(ii) have a legitimate “need to know” for the purpose of the Project; and</p> <p>(iii) are contractually bound by written confidentiality obligations at least as stringent as those herein.</p> <p>The Recipient shall monitor and ensure compliance by all such individuals and entities, including subcontractors or external collaborators.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 비밀정보 접근 제한 대상 확인: 비밀정보를 열람할 수 있는 사람이 누구인지 명확히 정해져 있고, 그 사람은 비밀유지 서약을 했는지 확인하도록 규정</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 외부 공동연구자나 용역기관 관리 여부: 공동연구 기관이나 외부 협력업체도 비밀정보를 적절히 보호하도록 관리체계가 마련되도록 규정</p>
<p>(5) 비밀유지 의무의 예외</p> <p>다음 중 어느 하나에 해당하는 경우, 비밀유지 의무는 적용되지 않는다. 단, 수령자가 이에 대한 서면 증거를 제시할 수 있어야 한다:</p> <p>(a) 공개 당시 이미 일반에 알려져 있었거나, 계약 위반 없이 이후 공개된 정보,</p> <p>(b) 비밀유지 의무 없이 제3자로부터 적법하게 수령한 정보,</p> <p>(c) 정보제공자의 비밀정보와 무관하게 독자적으로 개발한 정보,</p> <p>(d) 공개 이전부터 수령자가 적법하게 보유하고 있던 정보,</p> <p>(e) 제8조 제3항에 따라 공개가 요구되는 정보.</p>	<p>(5) Exceptions</p> <p>The confidentiality obligations under this Article shall not apply to any information that the Recipient can demonstrate by written records:</p> <p>(a) was publicly known or available at the time of disclosure, or becomes publicly known without breach of this Agreement;</p> <p>(b) was lawfully obtained from a third party without confidentiality restrictions;</p> <p>(c) was independently developed without reference to the Discloser’s Confidential Information;</p> <p>(d) was already in the Recipient’s lawful possession prior to disclosure; or</p> <p>(e) is required to be disclosed pursuant to Section 8.3 above.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 비밀의 예외 범위 확인: 이미 공개된 정보나 우리가 독자적으로 개발한 정보가 비밀유지 대상에서 제외된다는 조건</p>

조항	Item	체크리스트
<p>(6) 반환 또는 파기 및 효력 유지</p> <p>본 계약이 종료 또는 만료되거나, 정보제공자가 그보다 앞서 서면으로 요청하는 경우, 수령자는 모든 비밀정보 및 그 파생자료를 즉시 반환하거나 영구적으로 파기하고, 그 사실을 서면으로 확인해야 한다.</p> <p>본 조항에 따른 비밀유지 의무는 계약 종료 또는 만료일로부터 [3년]간 유효하며, 당사자뿐 아니라 그 승계인, 양수인 또는 법적 대리인에게도 동일하게 적용된다.</p>	<p>(6) Return or Destruction; Survival</p> <p>Upon expiration or termination of this Agreement—or earlier upon written request by the Discloser—the Recipient shall promptly return or irreversibly destroy all Confidential Information, including any derived materials, and certify such action in writing.</p> <p>The confidentiality obligations set forth in this Article shall survive for a period of [three (3) years] from the date of expiration or termination and shall bind the Parties and their respective successors, assigns, or legal representatives.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 계약 종료 후 자료 정리 절차: 과제 끝나면 상대방의 비밀정보를 어떻게 처리(반환 또는 폐기)해야 하는지 절차</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 비밀유지 의무 존속기간 확인: 과제가 끝난 후에도 3년 동안 비밀 유지할 의무가 있음을 명확히 함. 단, 3년 기간은 통상 1년 ~ 7년 범위에서 협의 가능함</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 파기/반환 확인서 보관</p>
<p>(7) 위반 통보 및 구제</p> <p>수령자가 비밀정보의 무단 사용, 접근 또는 공개 사실을 인지한 경우, 정보제공자에게 즉시 서면으로 통지하고, 손해를 방지하거나 최소화하기 위해 모든 합리적인 조치를 취해야 한다.</p> <p>정보제공자는 이에 대해 법적 또는 형평상 가능한 모든 구제조치를 청구할 수 있다.</p>	<p>(7) Breach Notification and Remedies</p> <p>If the Recipient becomes aware of any unauthorized use or disclosure of Confidential Information, it shall promptly notify the Discloser in writing and, at the Discloser’s request, take all reasonable measures to mitigate the harm. The Discloser may pursue any and all legal or equitable remedies available for such breach.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 비밀 유출 발생 시 절차: 비밀정보가 외부에 유출되었거나 실수로 공개된 경우, 즉시 상대 기관에 통지하고 대응할 의무</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 상대 기관의 구제권한 확인: 비밀유지 위반 시 상대 기관이 법적 대응을 할 수 있다는 조항</p>



제9조

양도 및 하도급(ASSIGNMENT AND SUBCONTRACTING)



의 미

당사자가 계약상 의무나 권리를 상대방 당사자의 사전 서면 동의 없이 제3자에게 이전하거나 위탁하는 것을 제한



목 적

연구 수행의 일관성과 신뢰성을 확보하기 위해 당사자 간 합의된 책임 주체(특히 해외 참여기관 및 연구책임자)의 변경을 방지하는 데 목적



고려 사항

국내 주관기관 변경 가능성 및 해외 참여기관의 하도급 가능성 여부를 사전 검토하여 필요시 계약서 수정이나 서면 동의 필요

조항	Item	체크리스트
<p>본 과제 및 본 계약에 따른 당사자의 권리 또는 의무는 전체이든 일부이든 관계없이, 상대방의 사전 서면 동의 없이 어느 당사자도 양도, 하도급 또는 기타 방식으로 이전할 수 없다.</p> <p>당사자들은 본 과제의 수행에 있어 당사자 B 및 그 연구책임자의 신원이 본질적으로 중요하며, 이에 따라 본 계약상 의무는 위임이 불가함을 상호 인정한다.</p>	<p>Neither this Project nor any rights or obligations of any Party under this Agreement shall be assigned, subcontracted, delegated, or otherwise transferred, in whole or in part, by either Party without the prior written consent of the other Party. The Parties acknowledge that the identity of Party B and its Principal Investigator is material to the performance of this Project and that the duties under this Agreement are non-delegable.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 양 당사자는 본 연구의 제3자 양도나 하도급을 위해 상대방 당사자의 사전 서면 동의 필요 명시</p>



TIP

국내 주관기관 입장에서는 해외 참여기관의 연구책임자와 기관의 전문성 및 신뢰성을 확보한 상태에서 과제가 안정적으로 수행되도록 통제할 수 있음



제10조

제3자의 권리 저촉(CONFLICTING THIRD-PARTY RIGHTS)



의 미

과제 수행 및 그 결과물이 제3자의 지식재산권을 침해하지 않도록 사전에 조사하고, 침해 가능성이 발견될 경우 즉시 대처하며, 그로 인한 법적 책임을 당사자 B가 부담하도록 정하는 조항



목 적

국내 주권기관이 과제 결과물에 대해 제3자의 권리 침해로 인한 법적 분쟁에 휘말리는 것을 방지하고, 위험을 최소화함



고려 사항

해외 참여기관은 과제 수행 전 제3자의 지식재산권을 침해하지 않도록 통상의 주의의무에 따라 조사를 실시하고, 침해 가능성 발견 시 국내 기관에게 신속히 통지하며, 관련 법적 분쟁이나 손해가 발생하지 않도록 적극적으로 방어 조치를 이행해야 함

조항	Item	체크리스트
(1) 당사자 B는 과제의 수행 및 그 결과로 발생하는 과제 결과가 제3자의 지식재산권을 침해하지 않도록 적절한 수준의 사전 조사를 실시하여야 한다. 이와 관련된 모든 조사 비용은 당사자 B가 부담하며, 외부 법률 자문 비용도 이에 포함된다.	(1) Party B shall conduct appropriate due diligence to ensure that the performance of the Project and the resulting Project Results do not infringe any Intellectual Property rights of third parties. Party B shall bear all costs associated with such investigations, including any fees for external legal counsel.	<input checked="" type="checkbox"/> 해외 참여기관은 과제 결과물이 제3자의 지식재산권(IP)을 침해하지 않도록 사전 조사를 수행해야 하며, 이에 대한 비용을 부담함
<div> TIP </div> <p>국내 주권기관은 별도의 비용 부담 없이, 제3자 권리 침해 위험을 최소화할 수 있는 사전 대응 구조를 확보할 수 있음</p>		
(2) 본 계약에 따른 과제의 결과로 생성된 제품 또는 방법이 제3자의 권리를 침해하는 것으로 확인될 경우, 당사자 B는 즉시 당사자 A에게 이를 통지하고, 자체 비용으로 해당 과제 결과물이 제3자의 권리를 침해하지 않도록 대체 방안을 제시하고 이행하여야 한다.	(2) If any products or methods resulting from the Project under this Agreement are found to infringe third-party rights, Party B shall promptly notify Party A and shall, at its own expense, propose and implement alternative measures to ensure that the Project Results do not infringe such rights.	<input checked="" type="checkbox"/> 해외 참여기관 연구 결과물의 제3자의 권리 침해가 확인되면, 해외 참여기관은 국내 주권기관에 즉시 통지하고, 대안을 제시 및 이행해야 하며, 관련 비용은 해외 참여기관이 부담함
<div> TIP </div> <p>책임 및 조치 의무가 해외 참여기관에 있으므로 국내 주권기관은 리스크 노출을 최소화할 수 있는 유리한 구조임</p>		

조항	Item	체크리스트
<p>(3) 당사자 B가 통상의 상업적 관행에 따라 요구되는 주의의무를 다하였을 경우 알았거나 알 수 있었던 제3자의 상충 권리에 대하여 당사자 A에게 통지하지 않은 경우, 당사자 B는 해당 상충 권리에 기인하여 발생하는 제3자의 모든 청구, 책임, 손해 및 비용으로부터 당사자 A를 면책시키고, 이를 방어하며, 당사자 A에게 손해가 발생하지 않도록 하여야 한다.</p>	<p>(3) To the extent that Party B fails to notify Party A of any conflicting third-party rights that it knew or, by exercising commercially reasonable diligence, should have known, Party B shall indemnify and hold harmless and defend against Party A from any and all claims, liabilities, damages, or expenses arising out of or relating to such conflicting third-party rights associated with the Project Results.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> R&D 계약에서는 제3자 특허 비침해 보증을 요구하지 않는 것이 관행이지만 해외 참여기관에 최소한의 '합리적인 주의 의무'를 부과함</p>



TIP

해외 참여기관이 제3자 권리에 대해 알았거나 상업적으로 합리적인 노력으로 알 수 있었음에도 불구하고 국내 주관기관에게 통지하지 않은 경우 손해 배상함



제11조

불가항력(FORCE MAJEURE)



의 미

천재지변 등 예측 불가능하고 당사자의 통제를 벗어난 불가항력 사유가 발생한 경우, 그로 인한 계약상 의무 불이행에 대해 당사자에게 책임을 묻지 않는다는 조항



목 적

천재지변이나 정부조치 등 당사자가 통제할 수 없는 외부 요인으로 인한 지연 또는 불이행에 대비하여, 계약상의 위험을 공정하게 분산하기 위함



고려 사항

불가항력 인정 범위와 통지 절차를 명확히 하고, 코로나19와 같이 예상 가능한 상황은 명시적으로 제외되어 있는지 확인해야 하며, 장기 불가항력 시 해지 조건도 면밀히 검토해야 함

조항	Item	체크리스트
<p>(1) 정의 및 면책</p> <p>불가항력 사유로 인해 계약상 의무 이행이 지연되거나 불가능해지는 경우, 어느 당사자도 그 이행 지연 또는 불이행에 대해 책임을 지지 않는다.</p> <p>불가항력 사유란, 예견이 불가능하고, 해당 당사자의 합리적인 통제를 벗어나며, 해당 당사자의 과실이나 태만으로 인해 발생하지 않았고, 해당 당사자가 상당한 주의의무(due diligence)를 다하였음에도 불구하고 방지하거나 극복할 수 없었던 사건을 의미한다. 이러한 사건에는, 예시적으로 천재지변(예: 지진, 홍수, 화재), 정부 또는 규제 당국의 행위, 폭동, 전쟁, 테러, 전염병, 생산 시설의 파괴, 운송 장애 또는 기타 유사한 통제 불가능한 사유가 포함될 수 있다.</p> <p>해당 당사자는 가능한 한 신속하게 의무 이행을 재개하기 위해 최선의 노력을 다해야 하며, 불가항력 사유로 인한 의무 이행의 중단은 해당 사유로 인해 필요한 최소한의 기간으로 한정된다.</p>	<p>(1) Definition and Exemption from Liability</p> <p>Neither Party shall be held liable for any failure or delay in performing its obligations under this Agreement caused by a <i>Force Majeure Event</i> —defined as an event that is unforeseeable, beyond the reasonable control of the affected Party, not resulting from its fault or negligence, and which the Party could not have prevented or overcome despite the exercise of due diligence. Such events may include acts of God, including but not limited to earthquakes, floods, fires), acts of government or regulatory authorities, riots, war, terrorism, epidemics, destruction of production facilities, transportation disruptions, or other similar events beyond the Party's control.</p> <p>The affected Party shall use its best efforts to resume performance as soon as reasonably practicable and may suspend performance only for the</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 불가항력의 정의와 유형, 이행 불능 시 면책 규정, 최선 노력 의무 명시</p>

조항	Item	체크리스트
	duration reasonably necessary due to the <i>Force Majeure Event</i> .	
 TIP 불가항력으로 인정되는 사유가 지나치게 포괄적이면 상대방이 계약 이행을 회피하는 데 악용될 수 있음		
(2) 통지 의무 불가항력 사유가 발생한 경우, 영향을 받는 당사자는 지체 없이 서면으로 상대방에게 해당 사실을 통지하여야 하며, 그 통지에는 사건의 성격, 예상 지속 기간 및 계약 이행에 미치는 영향이 명시되어야 한다. 불가항력 사유가 종료된 경우, 해당 당사자는 즉시 서면으로 그 사실을 상대방에게 통지하고, 본 계약상 의무 이행을 즉시 재개하여야 한다.	(2) Notification Obligation Upon the occurrence of a <i>Force Majeure Event</i> , the affected Party shall notify the other Party in writing without undue delay, specifying the nature, expected duration, and impact of the event. Upon cessation of the <i>Force Majeure Event</i> , the affected Party shall immediately notify the other Party in writing and resume performance of its obligations under this Agreement.	<input checked="" type="checkbox"/> 통지 의무 및 기한 설정
 TIP 상대방이 불가항력을 주장할 경우 반드시 즉시 서면통지가 있었는지 확인하고, 통지가 없었다면 면책 불인정 주장 가능		
(3) 계약의 해지 불가항력 사유가 종료되거나 완화된 경우, 당사자들은 본 계약상 각자의 의무 이행을 재개하여야 한다. 단, 불가항력 사유로 인해 계약상 의무 이행이 [30일] 이상 지속적으로 불가능한 경우, 어느 당사자든 [15일] 전 서면 통지를 통해 본 계약을 해지할 수 있다.	(3) Termination of the Agreement Following the cessation or abatement of a <i>Force Majeure Event</i> , the Parties shall resume performance of their respective obligations under this Agreement. However, if the <i>Force Majeure Event</i> prevents performance for a continuous period exceeding [thirty (30) days] , either Party may terminate this Agreement by providing [fifteen (15) days] prior written notice to the other Party.	<input checked="" type="checkbox"/> 불가항력 사유가 30일 이상 지속되는 경우 계약 해지 가능 여부와 절차(15일 사전 서면 통지 포함)를 명확히 함
 TIP 상대방이 장기간 이행 지연 시 계약 해지를 통한 대응이 가능		



제12조

계약기간 및 종료(TERM AND TERMINATION)



의 미

계약의 효력이 발생하고 종료되는 시점을 명확히 정의하고, 계약을 중단 또는 해지할 수 있는 사유를 규정



목 적

계약의 유효 기간과 종료 요건을 규정해 당사자 간 권리 및 의무의 범위를 명확히 하고 계약 이행의 안정성을 확보



고려 사항

해외 참여기관에서는 연구개발계약을 임의해지 할 수 있는 조항을 요구하는 것이 일반적이거나, 해외 참여기관의 일방적 계약 해지는 국내 주관기관에게는 큰 피해가 발생할 가능성이 높으므로 상호동의를 의한 해지는 인정해 주되 일방적 해지 조건을 면밀히 검토

대한민국 정부 지원 연구개발과제는 미리 약정한 사유가 없는 한, 해외 참여기관이 임의로 해지할 수 없도록 규정

조항	Item	체크리스트
(1) 계약기간 본 계약은 서명일로부터 효력을 발생하며, 본 계약에 따른 조기 종료가 되지 않는 한, [YYYY년 MM월 DD일]까지 유효하다. 계약기간의 연장 또는 변경은 당사자 A와 당사자 B 간의 서면 합의에 의해서만 가능하다.	(1) Term This Agreement shall become effective as of the date of execution and shall remain in effect until [DD-MM-YYYY], unless earlier terminated in accordance with the provisions herein. The Parties may extend or amend the term of this Agreement only by mutual written agreement.	<input checked="" type="checkbox"/> 계약 유효기간은 서명일로부터 특정일 ([DD-MM-YYYY])까지이며, 연장은 쌍방 서면 합의로만 가능함을 확인할 것
<div> TIP </div> 종료일 전에 사전 검토를 통해 연장 필요 여부를 판단하고 협상 타이밍을 조절할 수 있음		
(2) 상호 합의에 의한 조기 종료 본 계약은 당사자 A 및 당사자 B의 서면 합의에 따라 언제든지 종료할 수 있다.	(2) Termination by Mutual Consent. This Agreement may be terminated at any time by mutual written consent of both Party A and Party B.	<input checked="" type="checkbox"/> 양 당사자가 서면으로 동의하면 언제든지 계약을 종료할 수 있음
(3) 일방적 해지 다음 각 호의 사유가 발생하는 경우, 어느 일방 당사자는 상대방에게 서면으로 통지함으로써 본 계약을 조기 종료할 수 있다.	(3) Unilateral Termination Either Party may terminate this Agreement upon written notice to the other Party in any of the	<input checked="" type="checkbox"/> 해외 참여기관은 계약을 일방적 임의해지 조항 추가를 요구하는 경우가 많지만, 국가 연구비

조항	Item	체크리스트
<p>(a) 상대방이 정당한 사유 없이 과제 수행에 협조하지 않아 연구개발 과제 목적 달성이 불가능하게 된 경우</p> <p>(b) 상대방이 본 계약 이행과 관련하여 불법 또는 부당한 행위를 한 경우</p> <p>(c) 당사자 A와 관련 전문기관 간의 협약이 종료되거나, 전문기관의 평가 결과에 따라 과제가 중단된 경우</p> <p>(d) 상대방의 중대한 계약 위반으로 인해 과제 수행이 불가능하게 된 경우</p> <p>(e) 상대방이 지급불능 상태에 이르거나 파산을 신청하거나, 회생절차 등으로 인해 정상적인 사업 수행이 불가능하게 된 경우</p> <p>(f) 제출된 문서에 허위가 발견되었거나 과제와 관련하여 연구부정행위가 발생한 경우</p>	<p>following circumstances:</p> <p>(a) Where the achievement of the R&D Project's objective has become unfeasible due to the other Party's unjustified failure to cooperate in performing the Project;</p> <p>(b) Where the other Party engages in unlawful or improper conduct in connection with the performance of this Agreement;</p> <p>(c) Where the agreement between Party A and the relevant Specialized Institution is terminated, or the Project is suspended as a result of an evaluation by the Specialized Institution;</p> <p>(d) Where continued performance of the Project becomes impracticable due to a material breach of this Agreement by the other Party;</p> <p>(e) Where the other Party becomes insolvent, files for bankruptcy, or becomes incapable of operating its business due to the commencement of corporate rehabilitation or similar proceedings; or</p> <p>(f) Where any submitted documents are found to be false, or research misconduct is established in relation to the Project.</p>	<p>지원을 받는 과제임을 고려할 때 동의할 수 없음</p>



한정 열거 사유(특정 사유)가 발생하면 어느 한쪽이 일방적으로 계약을 종료할 수 있음을 인지하고, 해당 사유를 구체적으로 검토할 것

(4) 종로의 효력

제2항 또는 제3항에 따라 계약이 종료되는 경우에는 다음 각 호를 따른다:



- (a) 당사자 B는 계약 종료일로부터 **[30일]** 이내에 연구비 정산 내역서 및 과제 결과보고서를 당사자 A에게 제출하여야 한다.
- (b) 미사용 연구비는 당사자 간 협의를 통해 당사자 A에게 반환한다.


(4) Effect of Termination

In the event of termination under Sections 4(2) or 4(3) above:

- (a) Party B shall, within **[thirty (30) days]** from the effective date of termination, submit to Party A a final statement of accounts for the Research Expenses and a report on the Project Results;

- ☒ 계약 조기 종료에 따라 해외 참여기관이 국내 주관기관에 최종 보고서 및 정산 내역서를 제출하고 미사용 연구비를 반환하도록 함

조항	Item	체크리스트
(c) 종료 통지를 받은 당사자 B는 통지서에 명시된 종료일 및 범위에 따라 본 계약상의 모든 활동을 즉시 중단한다.	(b) Any unspent Research Expenses shall be returned to Party A through mutual consultation between the Parties; and (c) Upon receipt of written notice of termination, Party B shall immediately cease all activities under this Agreement as of the date and to the extent specified in the notice of termination.	
<div>  TIP 잔여 연구비 반환 조항에 대해 해외 기관이 받아들이지 않으면, 정부과제 기준과 연계 시 설득력 높아짐. 단, 이러한 설득에도 합의되지 않는 경우에는 “본 계약 종료 시점 기준으로 미사용 잔액은 상호 협의 하에 반환한다”로 수정 </div>		
<div>  TIP 미사용 연구비는 원칙적으로 당사자 A에게 반납되도록 하되, 해외기관의 요청이 있을 경우 학생 인건비 등 해당 기관의 내부 규정상 반납이 불가능한 항목에 대해서는 사전 협의 및 예외 인정 여부를 명확히 할 수 있도록 계약서에 반영 </div>		
[취사 옵션] (d) (마일스톤 미이행 시 연구비 처리) 본 계약에 따른 연구비가 마일스톤(단계별)으로 책정되어 있고, 그 중 일부 마일스톤 단계에 대하여 이행 조건이 정하여진 경우, 당사자 B가 해당 마일스톤 단계의 조건을 이행하지 못한 경우에는, 당사자 B는 이행하지 못한 마일스톤 단계 및 그 이후 단계에 대한 연구비를 당사자 A에게 청구할 수 없으며, 이미 지급받은 경우에는 이를 반환하여야 한다. 다만, 당사자 B가 해당 마일스톤 단계의 일부를 이행한 경우에는 실제 사용한 비용을 적절한 증빙자료와 함께 당사자 A에게 청구할 수 있다. 또한, 당사자 B가 이행하지 못한 마일스톤 단계와 관련하여 남은 미사용 연구비는 양 당사자의 협의에 따라 당사자 A에게 반환하여야 한다.	[Option] (d) In the event that the research funds under this Agreement are allocated based on milestones, and certain milestones are subject to specified performance conditions, if Party B fails to fulfill the conditions of a given milestone, Party B shall not be entitled to claim from Party A the research funds for such milestone or for any subsequent milestones, and any amounts already received shall be returned to Party A. Provided, however, that if Party B has partially performed the relevant milestone, Party B may claim from Party A the actual expenses incurred, supported by appropriate evidence. Furthermore, with respect to the milestone not performed by Party B, any unused	<input checked="" type="checkbox"/> 본 조항은 단계별 이행 조건이 포함된 R&D 과제에서, 당사자 B가 선행 마일스톤을 달성하지 못해 다음 단계 진행이 불가능한 상황에도 불구하고, 실제 지출액을 과다하게 산정하거나 잔액을 반환하지 않는 위험을 방지하기 위한 규정. 즉, 성과 없는 비용 청구를 막고, 미사용 연구비를 회수하여 당사자 A의 재정적 손실을 최소화하는 장치

조항	Item	체크리스트
<p>portion of the research funds shall be returned to Party A upon consultation between the Parties.</p> <p>(5) 면책 조항 당사자 일방이 제12조 제3항에 따라 계약을 종료하는 경우, 해당 종료가 본 계약의 조건에 따라 적법하게 이루어진 것이라면, 그 종료 자체를 이유로 상대방에게 발생한 직·간접적인 손해, 손실 또는 비용에 대해 어떠한 책임도 지지 않는다.</p>	<p>(5) Limitation of Liability for Termination Either Party shall not be liable to the other Party for any direct or indirect damages, losses, or costs arising solely from the termination of this Agreement pursuant to Section 12(3), provided that such termination is exercised in accordance with the terms and conditions set forth herein.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 당사자 일방이 계약을 적법하게 해지할 경우, 해지 그 자체만으로는 상대방에게 손해배상 책임이 발생하지 않도록 명시</p>
<p> TIP 국내 주권기관이 제3항에 따라 정당한 해지권을 행사했을 때, 해외 참여기관으로부터 손해배상을 청구당하지 않도록 보호받을 수 있음</p>		



제13조

진술 및 보증(REPRESENTATIONS AND WARRANTIES)



의 미

각 당사자는 계약 체결 및 이행 권한이 있음을 보증하고, 과제 수행에 필요한 자격과 주의의무를 다할 것을 약속하며, 수출규제 준수와 정보 제공의 정확성을 일정 범위 내에서 보증



목 적

상대방이 계약을 신뢰하고 공동 연구개발을 진행할 수 있도록 법적 권한, 수행 능력, 수출규제 준수, 정보 신뢰성에 대한 기본 보장을 명확히 하기 위함



고려 사항

당사자의 법적 권한, 서명자의 자격, 참여 인력의 전문성 및 수행 방식의 적절성
국내외 수출통제법, 기술이전 규제, 국가안보 관련 법령의 적용 여부를 명시

조항	Item	체크리스트
(1) 권한 및 과제 수행 각 당사자는 다음을 진술하고 보증한다. (a) 본 계약을 체결하고 그에 따른 의무를 이행할 완전한 권한을 보유하고 있으며, 본 계약에 서명하는 자는 적법한 권한을 부여받았다. (b) 본 과제 수행에 있어 적절한 자격을 갖춘 인력을 활용하여 전문적이고 성실한 방식으로 기술과 주의를 다해 책임을 이행한다.	(1) Authority and Performance Each Party represents and warrants that: (a) It has the full power and authority to enter into and perform its obligations under this Agreement, and that the individual executing this Agreement on its behalf is duly authorized to do so; (b) It will perform its responsibilities under the Project in a professional and workmanlike manner, using personnel with appropriate qualifications and exercising reasonable skill and care.	<input checked="" type="checkbox"/> 상대방이 계약 체결과 과제 수행에 필요한 권한과 인력을 적법하게 보유하고 있는지 확인6
(2) 수출 규제 준수 당사자 B는 본 계약 발효일 기준으로, 연구개발 결과물의 당사자 A에 대한 수출, 이전 또는 공개를 금지하거나 제한하는 관련 법령, 규제 또는 정부의 제한이 존재하지 않음을 진술하고 보증한다.	(2) Export Compliance Party B represents and warrants that, as of the Effective Date of this Agreement, no applicable law, regulation, or governmental restriction prohibits or limits the export, transfer, or disclosure of the Project results to Party A.	<input checked="" type="checkbox"/> 해외 참여기관이 국내 주관기관에 과제 결과물을 제공함에 있어서 당사국의 법, 규제 등에 의한 제한이 없음을 보증



TIP

상대 기관이 자격·권한을 갖추었음을 보증받아 리스크 감소



TIP

계약 체결 시점 기준으로 수출 제한 가능성을 사전에 배제함

조항	Item	체크리스트
<p>(3) 정보의 정확성과 책임 제한</p> <p>각 당사자는 과제 수행 과정에서 제공하는 정보 및 자료의 정확성을 확보하기 위하여 합리적인 노력을 기울인다. 다만, 과실로 인한 부정확성 또는 누락이 아닌 경우, 해당 정보 또는 자료의 정확성, 완전성, 특정 목적에 대한 적합성에 관하여 명시적 또는 묵시적 보증을 하지 않으며, 그로부터 발생하는 결과에 대하여 책임을 지지 않는다. 단, 과실이 있는 경우를 제외하고는, 정보의 부정확성 또는 누락으로 인해 발생하는 손실이나 손해에 대해 어떠한 책임도 지지 않는다.</p>	<p>(3) Accuracy of Information and Limitation of Liability</p> <p>Each Party shall use reasonable efforts to ensure the accuracy of any information or materials it provides in connection with the Project. However, except where such information is inaccurate or incomplete due to that Party's negligence, no representations or warranties—express or implied—are made regarding the accuracy, completeness, or suitability of such information or materials for any particular purpose. Neither Party shall be liable for any loss or damage arising from any such inaccuracies or omissions, except in the case of negligence.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 당사자가 제공하는 정보의 정확성 유지 의무와 책임 범위를 명시</p>
<p>(4) 보증 제한</p> <p>본 계약에서 달리 명시적으로 규정한 경우를 제외하고, 당사자들은 명시적이거나 묵시적인 모든 종류의 보증을 하지 않으며, 이는 상품성, 특정 목적에의 적합성, 등록 또는 출원 중인 특허의 유효성, 발견 가능한지 여부를 불문한 잠재적 또는 기타 결함의 부존재 등에 대한 보증을 포함하되 이에 한정되지 않는다.</p>	<p>(4) NO WARRANTIES</p> <p>Except as otherwise expressly set forth in this agreement, the Parties make no representations or warranties of any kind, express or implied, including, but not limited to, warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, validity of any registered or pending patents, and the absence of latent or other defects, whether or not discoverable.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> R&D 계약에서는 특허의 유효성이나 권리 귀속에 대한 보증은 필요가 없는 경우가 대부분이며, 제3자 특허 비침해 보증은 연구비 대비 리스크가 커 실무상 포함되지 않음</p>



제14조
손해보전(INDEMNIFICATION)

의 미 당사자가 계약상 또는 법률상 위반, 과실 등으로 인해 상대방에게 발생한 손해에 대해 일정 범위 내에서 배상 책임을 지는 조항



목 적 계약 당사자 간 책임 분배를 명확히 하여, 제3자 청구나 손해 발생 시 신속하고 공정한 대응을 가능하게 하려는 데 목적

고려 사항 민법상 손해배상은 불법행위나 계약위반 시 법률에 의해 자동으로 발생하는 책임이고, 일반적으로 과실이나 고의가 있어야 하는 반면, 계약상 손해보전 (indemnification)은 당사자 간 약정에 의해 특정 상황에서 한쪽이 다른 쪽을 방어하거나 손해를 보전하도록 사전에 정한 책임으로, 귀책사유가 없어도 책임질 수 있음

계약법상 손해보전(Indemnification)과 면책(Exemption 또는 Limitation of Liability) 조항은 모두 당사자의 책임 범위를 조절하기 위한 도구지만, 손해보전은 상대방의 손해 또는 제3자의 청구를 보전해 주는 조항인데 반하여, 면책 조항은 특정 책임에서 벗어나거나 책임의 범위를 제한하는 조항이라는 점에서 법적 효과와 방향성에서 본질적인 차이가 있음

조항	Item	체크리스트
<p>(1) 손해보전 의무</p> <p>각 당사자(“보상당사자”)는 상대방 당사자 및 그 임원, 연구자, 직원, 대리인 및 기타 인력 (“보상대상자”)에게 다음 각 호에 해당하는 청구로 인해 발생한 손해, 비용, 경비(합리적인 변호사 비용 포함) 및 기타 직접적인 손실에 대하여 배상하고, 방어하며, 책임이 없도록 한다.</p> <p>(i) 보상당사자의 본 계약 또는 관련 법령 위반</p> <p>(ii) 보상당사자의 과실, 부작위 또는 고의적인 위법행위</p> <p>보상당사자의 본 조에 따른 손해보전 책임은 본 계약에 따라 지급받은 연구개발비의 총액을 한도로 한다.</p>	<p>(1) Indemnity Obligation</p> <p>Each Party (the “Indemnifying Party”) shall indemnify, defend, and hold harmless the other Party and its officers, researchers, employees, agents, and personnel (the “Indemnified Party”) from and against any and all damages, costs, expenses (including reasonable attorneys’ fees), and other out-of-pocket losses incurred by the Indemnified Party in connection with any claim arising out of or related to:</p> <p>(i) any breach of this Agreement or applicable law by the Indemnifying Party; or</p> <p>(ii) any negligent act, omission, or willful misconduct by the Indemnifying Party.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 상대방에게 손해를 끼쳤을 경우, 손해를 배상하고 법적 책임을 방어할 의무가 있는지 확인</p>

조항	Item	체크리스트
	<p>The Indemnifying Party's liability under this Section shall be limited to the amount of R&D Expenses paid to it under this Agreement.</p>	
	<p>TIP 손해배상 범위가 광범위하거나 예외 규정 없이 단독 책임으로 설정되어 있으면 과도한 부담이 될 수 있으며, 배상책임이 “받은 연구비 범위 내”로 제한되어 있으므로 책임 범위가 과도하게 확장되는 것을 방지하고 있음</p>	
<p>(2) 청구에 대한 통지 및 방어</p> <p>보상대상자는 본 계약에 따른 손해보전을 청구하고자 하는 경우, 해당 청구에 대해 지체 없이 보상당사자에게 서면으로 통지하여야 한다. 보상당사자가 해당 청구의 방어 또는 합의를 적극적이고, 성실하며, 선의로 수행하지 않을 경우, 보상대상자는 본 조항에 따른 권리를 침해하지 않는 범위에서 단독 재량으로 자신의 이익 보호를 위해 필요한 조치를 취할 수 있으며, 그에는 법률 대리인 선임, 방어, 합의 또는 기타 해결 방식이 포함될 수 있다.</p>	<p>(2) Notice and Defense of Claims</p> <p>The Indemnified Party shall promptly notify the Indemnifying Party in writing of any claim for which indemnification is sought under this Agreement. If the Indemnifying Party fails to actively, diligently, and in good faith assume and conduct the defense or settlement of such claim, the Indemnified Party may, at its sole discretion and without prejudice to its rights under this Section, take any actions it deems necessary to protect its interests, including engaging counsel and defending, settling, or otherwise resolving the claim.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 상대방으로부터 손해배상을 청구받을 경우, 신속히 서면 통지하고 적극적으로 방어할 수 있는 권리가 있는지 확인</p>
	<p>TIP 해외 참여기관이 분쟁 방어에 소극적일 경우 국내 주관기관이 주도적으로 방어 가능하다는 점에서 실무적 유연성이 있음</p>	
<p>(3) 협의 및 참여</p> <p>보상당사자는 해당 청구의 방어 및 해결과 관련한 모든 주요 진행 상황을 보상대상자에게 합리적으로 통지하고 협의하여야 한다. 보상대상자는 자체 비용으로 원하는 법률 대리인을 선임하여 방어 또는 합의 협의에 참여할 수 있다. 단, 보상당사자가 본 조에 따른 손해보전 의무를 성실히 이행하고 있는 경우, 보상당사자는 보상대상자의 그러한 참여로 인해 발생한 법률 비용이나 경비에 대해 책임을 지지 않는다.</p>	<p>(3) Consultation and Participation</p> <p>The Indemnifying Party shall consult with the Indemnified Party and keep it reasonably informed of all material developments relating to the defense and settlement of any claim. The Indemnified Party may, at its own expense, participate in the defense or settlement negotiations with counsel of its choosing. However, the Indemnifying Party shall not be</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 손해배상 방어나 해결 과정에서 서로 정보를 공유하고 협의할 수 있는 절차가 명시되어 있는지 확인</p>

조항	Item	체크리스트
	<p>responsible for the legal fees or expenses incurred by such participation, provided it is fulfilling its indemnification obligations under this Section.</p>	
	<div><div> TIP</div><div>국내 주판기관이 분쟁 참여를 원할 경우 자체 비용 부담이 발생하지만, 핵심 이익이 걸린 경우 대응력을 확보할 수 있음</div></div>	
<p>(4) 합의에 대한 사전 동의 상기 내용에도 불구하고 보상당사자는 보상대상자의 사전 서면 동의 없이 제3자의 청구와 관련하여 어떠한 타협, 합의 또는 판결에도 동의하여서는 안 된다.</p>	<p>(4) Settlement Consent Notwithstanding the foregoing, the Indemnifying Party shall not agree to any compromise, settlement, or entry of judgment relating to a third-party claim without the prior written consent of the Indemnified Party.</p>	<div><input checked="" type="checkbox"/> 보상당사자가 합의나 판결을 결정하기 전에 상대방의 사전 동의를 받아야 하는지 확인</div>
	<div><div> TIP</div><div>국내 주판기관의 동의 없이는 타협할 수 없도록 제한하여, 해외 참여기관의 독단적 손해배상 종결로 인한 리스크를 예방함</div></div>	



제15조

수출통제 및 관리(EXPORT CONTROL)



의 미

연구 및 기술자료의 국외 이전이 각국의 수출통제 및 관련 법규를 위반하지 않도록 보장하고, 당사자가 자국의 법령에 따른 필요한 허가나 승인을 사전에 확보하도록 규정



목 적

국가 간 기술이전 및 연구성과 공유 과정에서 발생할 수 있는 법적 제재나 수출통제 위반을 사전에 방지하여, 계약의 안정적 이행과 당사자의 법적 책임 회피를 위한 안전장치를 마련하는데 목적



고려 사항


제공·이전되는 기술정보나 성과물에 수출규제 대상 기술이 포함되어 있는지

적용 가능한 국내외 수출통제 법령(예: 미국 EAR나 국제무기거래규정(미 국무부), 유럽 EU 이중용도 품목 수출통제 규정 등)의 범위

허가가 필요한 경우, 어느 당사자가 허가 신청 의무를 부담하는지의 명확화

특정 연구성과에 외국 기술이 포함되었거나 상대방의 기술이전이 요구되는 경우, 수출입 규제 대상 기술인지 여부, 적용 국가의 제재 법령, 허가 신청 필요성 등을 사전에 검토하고 관련 책임소재를 계약서에 명확히 규정할 필요가 있음

조항	Item	체크리스트
(1) 각 당사자는 본 계약의 이행과 관련하여 적용 가능한 모든 수출통제 및 제재 법령 및 규정을 준수하여야 한다. 각 당사자는 상대방으로부터 제공 받은 기술정보 또는 그러한 정보를 포함하는 연구개발성과물을 수출, 재수출 또는 이전하기 전에, 해당 법령에 따라 필요한 경우 관할 당국으로부터 모든 관련 허가, 적절한 승인이나 사전 서면 승인을 취득하여야 한다. 양 당사자는 본 계약에 따른 활동이 해당 수출통제 규정의 적용을 받을 수 있음을 인지하고 있으며, 상대방에 의해 발생할 수 있는 위반을 포함하여 어떠한 위반도 발생하지 않도록 합리적인 주의를 기울여야 한다.	(1) Each Party shall comply with all applicable export control and sanctions laws and regulations in connection with the performance of this Agreement. Each Party shall obtain all necessary licenses or other appropriate authorization or prior written approvals from the relevant authorities before exporting, re-exporting, or transferring any technical information received from the other Party, or any Project Results incorporating such information, if required by applicable laws. The Parties acknowledge that the activities under this Agreement may be subject to such regulations and shall take reasonable care to ensure that no violations occur,	<input checked="" type="checkbox"/> 각국의 수출통제 법령 준수 의무, 사전 허가 또는 승인 취득 조건, 책임 주체 명시 <input checked="" type="checkbox"/> 해당 조항이 포함되면 국내 주관기관은 해외 참여기관의 수출통제 위반 시 사전 통지 및 조치 요구 근거를 마련할 수 있음

조항	Item	체크리스트
	including those caused by the other Party.	
<div><div> TIP</div><div>본 계약과 관련하여 자국 및 상대국의 수출통제 법령을 준수하고 필요한 수출 허가 또는 승인을 사전에 취득 해야 하는지 확인</div></div>		
(2) 전항에도 불구하고, 각 당사자는 자기의 행위 또는 부작위로 인해 발생하는 수출통제 또는 제재 위반에 대해 단독으로 책임을 진다. 한 당사자의 위반으로 인해 상대방이 손해, 처벌 또는 지연을 입은 경우, 해당 위반 당사자는 상대방을 면책시키고 손해를 보상해야 한다.	(2) Notwithstanding the foregoing, each Party shall bear sole responsibility for any export control or sanctions violations arising from its own actions or omissions. In the event that one Party's violation causes liability, penalties, or delays to the other Party, the violating Party shall indemnify and hold the other Party harmless.	<input checked="" type="checkbox"/> 국내 주관기관의 연구자가 예기치 않은 수출통제 위반 책임이나 불균형한 부담을 지지 않도록 실질적인 보호장치 역할을 함



제16조

준거법과 분쟁해결 관할

(GOVERNING LAW AND DISPUTE JURISDICTION)



의 미

계약의 적용이나 해석의 기준이 되는 법 및 계약상 분쟁 발생 시 해결 절차와 관할 권한을 규정



목 적

계약의 해석, 분쟁, 권리, 의무에 적용될 법체계와 분쟁의 해결 기관을 명확히 정하여 당사자 간의 법적 불확실성을 최소화하고 절차적 효율성을 확보



고려 사항

계약의 해석 및 이행에 적용되는 준거법과, 해당 계약과 관련된 분쟁이 발생했을 때 소송이나 중재를 담당하게 될 분쟁 관할 지역(재판 관할)은 일치시키는 것이 바람직

[유형1] 대한민국 법률을 준거법으로 지정하며, 분쟁 발생 시 30일간의 협의 후 대한민국 법원에서 해결하도록 하는 조항으로, 국내 주관기관이 소송 시 절차적 이점을 확보할 수 있으나, 상대방 기관이 동의하지 않을 가능성이 있음

[유형2] 대한민국 법률을 준거법으로 지정하며, 분쟁은 대한상사중재원의 단독 중재인이 서울에서 영어로 해결하도록 규정하여 신속성과 국제 집행 가능성을 확보할 수 있으나, 중재 비용과 절차 부담이 존재할 수 있음


[유형3] 싱가포르를 중재지로 설정하고 싱가포르 법을 준거법으로 지정하며, 싱가포르국제중재센터(SICA)의 3인 중재인에 의해 영어로 분쟁을 해결하도록 정함으로써 제3국의 중립성과 신뢰성을 확보하나, 거리·비용·언어 등 실무 부담이 커질 수 있음


[유형4] 피소 당사자 소재 국가의 법률을 준거법으로 하며, 피소 당사자 소재 국가 법원에서 분쟁을 해결하도록 하는 조항으로, 피고가 국내 주관기관인 경우 한국 법과 법원, 해외 참여기관인 경우 상대국 법과 법원을 따르도록 구분 규정하여 방어 당사자의 절차적 편의를 보장하나, 국내 주관기관이 원고일 경우 외국법 적용 부담이 있음

[유형5] 해외 참여기관의 국가 법률을 준거법으로, 해당 국가의 법원을 전속관할로 지정함으로써 상대방 기관과의 협상 유연성을 확보할 수 있으나, 국내 주관기관 입장에서 법률적·절차적 불리함


조항	Item	체크리스트
<p>[유형1] 대한민국 법 및 대한민국 법원</p> <p>(1) 준거법 본 계약은 법률 충돌 규정과 관계없이 대한민국의 법률에 따라 해석되고 적용된다.</p> <p>(2) 협상; 전속관할 이 계약에 따라 발생하거나 이와 관련된 모든 분쟁, 논쟁 또는 청구(각각</p>	<p>[Type1]</p> <p>(1) Governing Law This Agreement shall be governed by and construed in accordance with, the laws of the Republic of Korea, without regard to its conflict-of-law rules.</p> <p>(2) Negotiation; Exclusive</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형1] 대한민국 법률을 준거법, 대한민국 법원을 분쟁해결 전속관할로 하는 유형</p>

조항	Item	체크리스트
<p>“분쟁”)는 우선적으로 양 당사자 간의 성실한 협의를 통해 해결하도록 한다. 서면 통지일로부터 30일 이내에 합의에 도달하지 못할 경우, 모든 분쟁은 대한민국 법원의 전속관할에 따라 최종적으로 해결된다.</p> <p>(3) 변호사 비용 재판에서 승소한 당사자는 법원이 인정하는 범위 내에서 상대방으로부터 합리적인 변호사 비용 및 기타 소송비용을 회수할 수 있다.</p>	<p>Jurisdiction Any dispute, controversy, or claim arising out of or in connection with this Agreement (each, a “Dispute”) shall first be resolved through good-faith negotiations between the Parties. If the Parties are unable to reach settlement within thirty (30) days after written notice of the Dispute, the courts of the Republic of Korea shall have exclusive jurisdiction to finally resolve the matter.</p> <p>(3) Attorneys’ Fees The prevailing Party in any adjudicated Dispute shall be entitled to recover from the other Party its reasonable attorneys’ fees and other costs incurred, in addition to any relief awarded by the court, as the tribunal shall determine.</p>	
<div>  TIP 국내 기관에 가장 유리하지만 해외 참여기관의 동의를 받기가 가장 어려움 </div>		
<p>[유형2] 대한민국 법률에 따라 한국에서 대한상사중재원의 중재 절차를 따름</p> <p>(1) 준거법 본 계약은 법률 충돌 규정과 관계없이 대한민국의 법률에 따라 해석되고 적용된다.</p> <p>(2) 협상; 중재 양 당사자는 상호 협상을 통해 분쟁을 해결하기 위해 성실히 노력해야 한다. 합의에 실패할 경우, 분쟁은 대한상사중재원의 국제중재 규칙에 따라 중재를 통해 최종적으로 해결한다.</p>	<p>[Type2]</p> <p>(1) Governing Law This Agreement shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of the Republic of Korea, without regard to its conflict-of-law rules.</p> <p>(2) Negotiation; Arbitration The Parties shall attempt in good faith to resolve any Dispute by mutual negotiation. Failing settlement, the Dispute shall be finally resolved by arbitration under the International</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형2] 대한민국 법률을 준거법으로 하되, 분쟁 발생시 법원이 아닌 중재절차를 따르며, 대한상사중재원을 중재기관으로 정하는 유형</p>

조항	Item	체크리스트
<p>(i) 중재판정부는 중립적인 단독 중재인 1인으로 구성한다.</p> <p>(ii) 중재지(법적 장소)는 대한민국 서울특별시로 한다.</p> <p>(iii) 중재절차 언어는 별도 합의가 없는 한 영어로 한다.</p> <p>(iv) 중재인의 판정은 양 당사자에게 최종적이고 구속력이 있으며, 관할 법원에서 집행될 수 있다. 각 당사자는 해당 판정에 대한 항소 또는 집행에 대한 이의를 철회한다.</p> <p>(3) 변호사 비용</p> <p>중재에서 승소한 당사자는 중재인이 정하는 범위 내에서 합리적인 변호사 비용 및 기타 비용과 함께 법원이 인정한 기타 구제책을 함께 회수할 수 있다.</p>	<p>Arbitration Rules of the Korean Commercial Arbitration Board.</p> <p>(i) The tribunal shall consist of a single neutral arbitrator.</p> <p>(ii) The seat (legal place) of arbitration shall be Seoul, Republic of Korea.</p> <p>(iii) Unless otherwise agreed, the language of the proceedings shall be English.</p> <p>(iv) The arbitrator's award shall be final and binding on the Parties and may be enforced in any court of competent jurisdiction. Each Party irrevocably waives any right of appeal or objection to enforcement of the award, to the fullest extent permitted by applicable law.</p> <p>(3) Attorneys' Fees</p> <p>The prevailing Party in the arbitration shall be entitled to recover its reasonable attorneys' fees and other costs, as determined by the tribunal, together with any other relief granted.</p>	
<div>  TIP [유형1]과 마찬가지로 국내 기관에 가장 유리하지만 해외 참여기관의 동의를 얻기가 가장 어려움 </div>		
<p>[유형3] 싱가포르(제3국)의 법률에 따라 싱가포르 국제중재기관(SIAC)에서 중재절차</p> <p>(1) 협상; 중재</p> <p>양 당사자는 분쟁 발생 시 우선 협의로 해결을 시도한다. 협의 실패 후 15일 이내에 해결되지 않으면, 해당 분쟁은 싱가포르국제중재센터(SIAC)의 중재를 통해 최종적으로 해결한다.</p>	<p>[Type3]</p> <p>(1) Negotiation; Arbitration</p> <p>The Parties shall first seek to settle any Dispute amicably. If a Dispute is not resolved within fifteen (15) days after written notice, it shall be finally settled by binding arbitration administered by the Singapore International</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형3] [유형1], [유형2]에 비하여 국내기관에 유리하지는 않지만, 양 당사자에게 형평성 있는 유형. 단판에 의한 중재 절차는 보편적으로 영국 혹은 싱가포르에서 진행</p>

조항	Item	체크리스트
<p>(i) 중재지는 싱가포르이며, 언어는 영어로 한다.</p> <p>(ii) 중재인은 계약법 전문 경력 10년 이상의 중립적 변호사 3인으로 구성된다.</p> <p>(iii) 이 계약에 따른 모든 권리·의무는 싱가포르 법에 따라 해석·이행되며, 국제사법 규정은 배제한다.</p> <p>(iv) 국제물품매매계약에 관한 UN 협약(CISG)은 이 계약에 적용되지 않는다.</p> <p>(2) 변호사 비용 중재에서 승소한 당사자는 중재인이 정하는 범위 내에서 합리적인 변호사 비용 및 기타 비용과 함께 법원이 인정한 기타 구제책을 함께 회수할 수 있다.</p> <p>(3) 판정의 최종성 중재 판정은 최종적이고 구속력이 있으며, 관할 법원에서 집행될 수 있다.</p>	<p>Arbitration Centre (SIAC).</p> <p>(i) The seat of arbitration shall be Singapore; proceedings shall be conducted in English.</p> <p>(ii) The tribunal shall comprise three neutral arbitrators, each a lawyer with at least ten (10) years' professional experience in contract law.</p> <p>(iii) Singapore law shall govern, interpret, and enforce all rights, duties, and obligations arising out of or relating to this Agreement, without regard to conflict-of-law principles.</p> <p>(iv) The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods does not apply to this Agreement.</p> <p>(2) Attorneys' Fees The prevailing Party in the arbitration shall be entitled to recover its reasonable attorneys' fees and other costs, as determined by the tribunal, together with any other relief granted.</p> <p>(3) Finality The award shall be final and binding and may be enforced in any court of competent jurisdiction.</p>	
<div>  <p>싱가포르 국제중재 센터는 비용이 상당하며 절차가 복잡하고, 결정 집행에는 추가 절차 필요한 반면에, 국제 신뢰도가 높고, 상대방이 선호할 수 있어 협상에 유리하게 사용 가능</p> </div>		
<p>[유형4] 피소 당사자 소재 국가의 법률을 준거법으로 하고, 피소 당사자 소재 국가의 법원을 전속관할 법원으로 하는 유형</p> <p>(1) 협상: 준거법 및 관할 양 당사자는 분쟁 발생 시 성실한</p>	<p>[Type4]</p> <p>(1) Negotiation; Applicable Law and Forum</p> <p>The Parties shall attempt in good faith to resolve any Dispute by mutual agreement. If no</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> [유형4] 피소 당사자 소재 국가의 법률을 준거법으로 하고, 피소 당사자 소재 국가의 법원을 전속관할 법원으로 하는 유형</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 해외 참여기관과 관할 관련 합의가 어렵거나 혹은</p>

조항	Item	체크리스트
<p>협의를 통해 해결을 시도한다. 협의가 결렬될 경우, 방어 당사자의 국적에 따라 다음과 같이 적용한다:</p> <p>(i) 당사자 A가 피고일 경우, 해당 분쟁은 대한민국 법률에 따르며, 대한민국 법원이 전속관할권을 가진다.</p> <p>(ii) 당사자 B가 피고일 경우, 해당 분쟁은 당사자 B가 설립된 [국가 또는 주]의 법률에 따르며, 해당 관할의 법원이 전속관할권을 가진다.</p> <p>(2) 변호사 비용</p> <p>분쟁에서 승소한 당사자는 판결 기관이 정한 범위 내에서 합리적인 변호사 비용 및 기타 비용과 함께 법원이 인정한 기타 구제책을 함께 회수할 수 있다.</p>	<p>settlement is reached:</p> <p>(i) Where Party A is the defending Party, the Dispute shall be governed by the laws of the Republic of Korea, and the courts of the Republic of Korea shall have exclusive jurisdiction.</p> <p>(ii) Where Party B is the defending Party, the Dispute shall be governed by the laws of [Name of Country/State where Party B is established or located], and the courts located in that jurisdiction shall have exclusive jurisdiction.</p> <p>(2) Attorneys' Fees</p> <p>The prevailing Party in any such proceeding shall be entitled to recover its reasonable attorneys' fees and other costs, as the adjudicating tribunal may award.</p>	<p>상대방이 관할 관련 조항을 공란(Reserved)으로 둘 것을 제안하는 경우에는 본 유형을 제안하는 것이 합의 가능성을 높이면서 국내 기관에 상대적으로 유리함</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 협상 전략상 타 항목 양보 시 제안할 수 있는 절충안</p>

 TIP

해외 참여기관이 국내 주관기관에 소 제기시 대한민국법과 대한민국 법원이 적용되어 유리함

[참고] 해외 참여기관의 국가 법률을 준거법으로 지정하고 해당 국가의 법원을 전속관할로 설정함으로써 상대 기관과의 협상에서 유연성을 확보할 수 있으나, 국내 주관기관 입장에서는 법적·절차적 측면에서 불리하며, 해외에서의 소송 진행 시 비용·절차적 어려움이 수반될 수 있음. 따라서, 계약 체결을 위한 불가피한 경우나 실질적 이익이 기대되는 경우를 제외하고는 채택하지 않음



제17조
통지(NOTICES)

의 미 계약과 관련된 중요한 사항을 당사자 간에 정해진 방식과 주소로 적법하게 전달함으로써 법적 효력을 갖춘 공식 의사소통 수단을 규정

목 적 계약 관련 통지 방법, 수단, 수신인을 명시하여 의사 전달의 적법성과 효력을 확보

고려 사항 통지 수단에 따라 수령의 효력 발생 시점을 명확화

조항	Item	체크리스트
<p>본 계약에 따라 요구되거나 허용되는 모든 통지 또는 기타 커뮤니케이션은 반드시 서면으로 작성되어야 하며, 통지하는 당사자의 서명이 포함되어야 한다. 통지는 다음의 방법 중 하나로 전달하여야 한다: 인편 전달, 등기 또는 배달증명 우편, 수령 확인이 가능한 배송 서비스, 신뢰할 수 있는 국제 특송 서비스, 또는 수신 확인이 가능한 기타 통신수단(이메일 또는 팩스 등)을 포함한다. 별도로 서면으로 통지하지 않는 한, 모든 통지는 다음의 주소로 전달하여야 한다. 인편, 이메일 또는 팩스를 통해 전달된 통지는 전달 시점에 수령된 것으로 간주한다. 우편이나 특송 서비스를 통한 통지는 수령이 확인된 시점에 수령된 것으로 본다.</p> <p>당사자 A의 경우: 이름: 직위: 주소: 전화번호: 이메일:</p> <p>당사자 B의 경우: 이름: 직위:</p>	<p>All notices or other communications required or permitted under this Agreement shall be in writing and must be signed by the notifying Party. Such notices shall be delivered by one of the following methods: personal delivery, registered or certified mail, delivery service with proof of receipt, reputable international courier service, or any other means of communication capable of confirming receipt (including email or fax).</p> <p>Unless otherwise notified in writing, all notices shall be delivered to the following addresses. Any notice delivered by personal delivery, email, or fax shall be deemed to have been received at the time of delivery. Notices sent by mail or courier service shall be deemed to have been received upon confirmation of delivery.</p> <p>For Party A: Name: Title:</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 통지 방법, 통지 대상자 및 주소, 수령 시점을 합의 하에 명시</p>

조항	Item	체크리스트
주소: 전화번호: 이메일:	Address: Telephone: Email: For Party B: Name: Title: Address: Telephone: Email:	



제18조

완전한 합의(ENTIRE AGREEMENT)



의 미

계약 당사자 간의 최종 합의 내용을 본 계약서와 그 첨부문서로 한정하고, 이전의 모든 합의는 무효화 함



목 적

계약 해석이나 이행 과정에서 발생할 수 있는 불확실성을 제거하고, 계약서에 기재된 내용만을 기준으로 권리·의무를 명확히 하기 위함



고려 사항

구두 합의나 이전 이메일, MOU 등의 문서가 계약 조건으로 오해되지 않도록 사전에 계약서에 포함할지 여부를 검토해야 함

조항	Item	체크리스트
(1) 완전한 합의 본 계약은 이에 첨부된 모든 부속서 및 별첨 문서와 함께 본 계약의 대상 사항과 관련하여 당사자 간의 완전하고 최종적인 합의를 구성하며, 이와 관련된 이전의 모든 서면 또는 구두의 진술, 협상, 합의, 양해 또는 의사소통을 대체한다.	(1) Completeness of the Agreement This Agreement, together with all appendices and exhibits attached hereto, constitutes the entire and final agreement between the Parties with respect to the subject matter hereof, and supersedes all prior written or oral statements, negotiations, agreements, understandings, or communications relating to such subject matter.	<input checked="" type="checkbox"/> 본 계약서 외 관련 문서 (부속서, 별첨 등)가 모두 첨부되었는지, 이전 구두/서면 합의사항이 본 계약서에 모두 반영되었는지 확인
(2) 계약의 수정 본 계약의 어떠한 수정 또는 변경도 서면으로 작성되고, 당사자 양측의 권한 있는 대표자가 서명하지 않는 한 법적 구속력을 갖지 않는다.	(2) Requirement for Amendments No amendment or modification of this Agreement shall be valid or binding unless made in writing and signed by authorized representatives of both Parties.	<input checked="" type="checkbox"/> 서면 합의에 의한 계약 수정 요건 명시
(3) 해석상 우선순위 본 계약과 이에 첨부된 부속서 또는 다른 문서 간에 내용상 불일치나 충돌이 있는 경우, 본 계약의 조건이 우선 적용된다.	(3) Precedence in Case of Conflict In the event of any inconsistency or conflict between the terms of this Agreement and any appendices or other documents attached hereto, the terms of this Agreement shall prevail.	<input checked="" type="checkbox"/> 부속서 또는 첨부 문서와 본 계약서가 충돌할 경우 우선 적용 기준을 명확히 하여 해석상 혼란을 방지



제19조

기타(MISCELLANEOUS)



의 미

기타 조항은 계약 해석과 적용 과정에서 발생할 수 있는 예외적 상황이나 계약 외적 요소에 대비하기 위한 기본 원칙을 규정



목 적

계약의 안정성과 일관성을 보장하고, 제3자의 참여, 계약 해석, 법적 분쟁 발생 시 기준을 명확히 하기 위함



고려 사항

각 조항이 상호 충돌 없이 작동하고, 해당 국가의 법률 체계 내에서 무효화되지 않도록 구체적이고 일반적인 언어로 균형 있게 구성. 위 조항 이외에 계약상 당사자의 요청에 따라 필요 시 진행상황 점검 및 평가, 상호 협력 방안, 해석 등의 조항을 추가할 수 있음

조항	Item	체크리스트
(1) 분리가능성 본 계약의 일부 조항이 무효, 위법 또는 집행 불가능하다고 판단되더라도, 해당 조항을 제외한 나머지 조항의 유효성, 적법성 및 집행 가능성에는 아무런 영향을 미치지 아니한다.	(1) Severability If any provision of this Agreement is held to be invalid, illegal, or unenforceable under applicable law, the remaining provisions shall remain in full force and effect and shall not be affected or impaired thereby.	<input checked="" type="checkbox"/> 무효 또는 집행불능 조항이 계약 전체의 유효성에 영향을 미치지 않도록 규정
(2) 제3자 참여 당사자 B가 본 과제의 일부를 수행하기 위하여 제3자를 참여시키는 경우, 당사자 B는 해당 제3자가 본 계약상 모든 의무, 특히 산출된 Foreground IP에 대한 실시권 부여 및 비밀유지 의무를 포함하되 이에 한정되지 않는 모든 의무를 성실히 이행하도록 전적인 책임을 부담한다.	(2) Involvement of Third Parties If Party B engages any third party to perform any part of the Project, Party B shall remain fully responsible for such third party's compliance with all obligations under this Agreement, including, but not limited to, obligations regarding the grant of use rights to Foreground IP and confidentiality.	<input checked="" type="checkbox"/> 당사자 B가 제3자를 활용하는 경우에도 계약상 의무 이행에 대한 전적인 책임을 진다는 내용
(3) 독립된 계약자 양 당사자는 상호 독립된 계약자로서, 본 계약은 당사자 간에 어떠한 대리, 파트너십, 공동사업, 고용 등의 법적	(3) Independent Contractor The Parties are independent contractors and nothing in this Agreement shall be construed to	<input checked="" type="checkbox"/> 계약 당사자 간에 고용, 대리, 조인트벤처 등의 법적 관계가 성립되지 않음

조항	Item	체크리스트
<p>관계를 구성하는 것으로 해석되지 아니한다. 어느 당사자도 상대방의 사전 서면 동의 없이 상대방을 구속하거나 그를 대신하여 계약을 체결하거나 의무를 부담시키거나 채무를 발생시킬 권한이 없다.</p> <p>(4) 생존 조항</p> <p>본 제19조 및 제3조(연구개발비의 지급, 정산 및 세금), 제4조(보고), 제6조(지식재산권), 제7조(출판과 공표), 제8조(비밀유지), 제9조(양도 및 하도급), 제12조(4항)(종료의 효력), 제13조(진술 및 보증), 제14조(손해보전), 제16조(준거법과 분쟁해결 관할)는 본 계약이 만료되거나 종료되더라도 계속하여 완전한 효력을 유지한다. 또한, 법령상 또는 그 성격상 종료 후에도 존속하도록 의도된 기타 모든 조항 역시 동일하게 효력을 유지한다.</p> <p>(5) 해석</p> <p>본 계약에 명시되지 않은 사항에 대해서는 당사자 간의 상호 합의에 따라 정하며, 합의가 이루어지지 않을 경우 관계 법령 및 일반적인 거래 관행에 따른다.</p> <p>(6) 서명 및 등본</p> <p>본 계약은 팩스 또는 전자적 전송 방식으로, 그리고 여러 부로 작성·서명될 수 있으며, 이들 부분을 합하면 단일하고 동일한 계약으로 간주하고 각 부분은 모두 원본과 같은 효력을 갖는다.</p>	<p>create any partnership, joint venture, agency, or employment relationships between them. Neither Party shall have authority to bind the other or to incur any obligation on behalf of the other without prior written consent.</p> <p>(4) Survival</p> <p>This Article 19 and Articles 3 (Costs, Settlement, and Taxation), 4 (Reports), 6 (Intellectual Property), 7 (Publication and Public Disclosure), 8 (Confidentiality), 9 (Assignment and Subcontracting), 12(4) (Effect of Termination), 13 (Representations and Warranties), 14 (Indemnification), and 16 (Governing Law and Dispute Jurisdiction) shall survive and remain in full force and effect notwithstanding any expiration or termination of this Agreement, in addition to any other provisions that, by operation of law or their nature, are intended to survive.</p> <p>(5) Interpretation</p> <p>Any matters not expressly set forth in this Agreement shall be resolved through good-faith consultation between the Parties.</p> <p>(6) Counterparts/Signatures</p> <p>This Agreement may be validly executed by facsimile or electronic transmission and in counterparts, which taken together shall constitute one and the same agreement and each of which shall constitute an original.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 계약에 명시되지 않은 사항은 상호 협의를 통해 정한다는 원칙</p>

SIGNATURE PAGE

ACCEPTED AND AGREED

By executing this Agreement, each Party represents that all statements made herein are true, complete, and accurate to the best of its knowledge. Party B acknowledges that it may be subject to criminal, civil, or administrative penalties for knowingly making a false, fictitious, or fraudulent statement or claim.

FOR Party A:

_____	_____
Signature	Date

Typed Name	

Title	

FOR Party B:

_____	_____
Signature	Date

Typed Name	

Title	